

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 28 de enero de 1931

Núm. 1.663

UN AUTO IMPORRIANTE

De interés para las Cámaras de Comercio

En 26 de diciembre pasado, la Sala de lo Civil de esta Audiencia, en apelación interpuesta contra una providencia dictada por el Juzgado del Pilar, dictó un auto revocando aquella providencia en virtud de la cual la parte apelada quería ejecutar un laudo dictado por esta Cámara de Comercio, actuando como jurado libre entre los que fueron socios industrial y capitalista en la contrata de unas obras del camino de hierro Santander-Mediterráneo.

La importancia de este auto está bien patente. No atañe con exclusividad a los intereses de las partes; alcanza en su interés a todas las Cámaras de Comercio de España que verán irrealizadas con este precedente sus actuaciones como jurados libres, en las discordias sometidas voluntariamente a su jurisdicción que, como dice este comentado auto en su último considerando, "fué propósito del legislador, sin duda, facilitar a los comerciantes e industriales la resolución inmediata de sus diferencias mediante las Cámaras de Comercio". Es decir—añadimos nosotros—, facilidades conseguidas mediante un más barato procedimiento y una mayor rapidez en las resoluciones.

Pues bien: véase la situación que plantea el referido auto. Las partes litigantes, sometidas voluntariamente a la Cámara de Comercio de Zaragoza, consiguen un laudo del que apela la parte vencida porque, en opinión de su letrado, por haber actuado como jurado libre la Cámara y no tener taxativamente determinado un procedimiento de ejecución de sentencia, para ejecutar dicho laudo es preciso antes discutir su validez en un juicio declarativo. Es decir, un procedimiento largo y costoso que anula la intención del legislador y deja desamparado al actor que consiguió un laudo favorable.

Ya hemos dicho que el auto de esta Audiencia revocó la citada providencia del Juzgado de primera instancia el que, en una luminosa sentencia, reconocerá que por analogía al procedimiento de ejecución de sentencia señalada para ejecutar los laudos dictados por las Cámaras, cuando actúan como amigables componedores, debía ser utilizado aunque el laudo fuese dictado como jurado libre. De otro modo, acudiendo a un juicio declarativo, ¿para qué sirvió el documento por el que se sometían las partes a la decisión de la Cámara de Comercio? ¿Y para qué sirven las Cámaras de Comercio actuando como jurado libre si sus laudos quedan desamparados de una ejecución inmediata, como se pretende? Este es el problema. Si las ventajas que la actuación de las Cámaras concede a comerciantes e indus-

triales que se sometieron a aquélla como jurado libre quedan anuladas por el auto comentado, ¿no es el momento de que aquéllas reflexionen sobre la utilidad de su actuación como jurado libre? ¿No deben anular este aspecto de sus intervenciones reduciéndolas a jueces árbitros y amigables componedores, en cuyo caso sus laudos están amparados para su ejecución por la Ley de Enjuiciamiento civil?

Este es el problema que ha planteado a las Cámaras de Comercio, a todas las de España, el auto dictado por esta Audiencia el 26 de diciembre pasado, dejando prácticamente sin valor apreciable los laudos que pueden dictar como jurados libres. Un problema que sólo se resuelve consiguiendo el mismo procedimiento ejecutivo para sus laudos todos, o renunciando a actuar en lo sucesivo como jurados libres.

JOSE SANZ RUBIO

DEVANEOS JUVENILES

Una mujer de 52 años se fuga del domicilio conyugal con un basurero sexagenario y dos mil quinientas pesetas

Una curiosa denuncia formuló ayer, en la Comisaría de Vigilancia, Antonio Jimeno García, de 50 años, casado, jornalero, con domicilio en Calvo, 21 (Delicias).

Según manifestó, hace algún tiempo había desertado del hogar conyugal su esposa, Florentina Gracia, de 52 años (no recordaba su segundo apellido), en compañía de Pedro Bueno, que frisa en los 60 y es de oficio basurero.

Haciendo indagaciones logró averiguar el denunciante que su esposa se hallaba en Sabadell viviendo en una casa de un hijo de Pedro, llamado Benito Bueno.

Agregó que su esposa se había llevado, al huir, 2.500 pesetas. La denuncia se cursó al Juzgado de Guardia.

LA INDEPENDENCIA HINDU

El fracaso de la Conferencia anglo-india



Los delegados indios que han asistido a la Conferencia de la Mesa Redonda, al salir de Londres con dirección a la India.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Después de un accidente ferroviario



Estado en que quedaron los vagones del tren de mercancías, después del accidente ocurrido en la estación de Teruel, a consecuencia del cual resultaron cinco personas heridas.

(Foto. Miñana)

Los haberes del personal ferroviario

Nuestro querido colega "La Voz de Galicia" publica un artículo relacionado con las necesidades del personal ferroviario, el cual transcribimos íntegro a continuación por considerarlo de gran interés. Dice así el estimado colega:

"Una de las cuestiones difíciles que el Gobierno tiene planteadas es la petición de mejora de haberes y jornales que formuló el personal al servicio de las Empresas ferroviarias.

El ministro de Fomento, deseoso de encontrar fórmula que logre con-

ceder todos los intereses a que esta cuestión afecta, determinó nombrar una comisión que la estudie y que ya viene trabajando en busca de la solución anhelada.

Son los comisionados don Luis Sánchez-Cuervo, ingeniero jefe de Caminos, los directores generales de las Compañías del Norte y M. Z. A. y los agentes ferroviarios don Aníbal Sánchez y don Francisco P. Blea, que representan a los obreros en el Tribunal de Conciliación y Arbitraje.

A propósito de este asunto exponen sus puntos de vista las publicaciones de carácter económico y financiero, reconociendo las dificultades y complicaciones que en él se envuelven.

Sin discurrir si están o no justificadas las peticiones del personal ferroviario —escribe "El Economista"—ni si, aun estándolo, son o no desproporcionadas, es lo cierto que el problema, una vez reconocida la justificación de los aumentos pedidos o de otros inferiores, surgirá por la imposibilidad de que las Compañías puedan hacer frente al incremento de los gastos de explotación que se producirían al elevarse las remuneraciones del personal; se dice que lo pedido por el personal representaría unos 60 millones anuales para el Norte y otro tanto para M. Z. A.

La real orden de nombramiento de la comisión no lo dice, pero es de suponer que su misión ha de estar circunscrita al estudio del primer aspecto de la cuestión, esto es, el de si los aumentos solicitados responden o no, y en qué proporción, a la relación entre la remuneración y el costo de la vía, y que de ahí no podrá pasar la comisión ni formular propuesta alguna en cuanto a la obligación de las Compañías de aceptar lisa y llanamente los aumentos que se estimen justificados.

Es más —añade la citada revista— parece lógico suponer que las Compañías pueden llegar hasta a reconocer la necesidad de elevar los sueldos y jornales del personal, y que después de reconocido, opondrán al aumento, como argumento irrefutable, el de la imposibilidad absoluta de hacer frente al gasto.

Por consiguiente, lo natural es que emitido el dictamen por la comisión, o antes en previsión de atender total o parcialmente las mejoras pedidas, se entre en el estudio de los

La Asamblea del Magisterio

MODESTO MEDINA SIGUE HABLANDO DE LA ESTADÍSTICA

MADRID. — Hoy han continuado las sesiones de la Asamblea de inspectores de primera enseñanza. Modesto Medina siguió defendiendo su

ponencia sobre estadística de escuelas nacionales.

Se acordó que la estadística nacional se haga por sectores de enseñanza y que se creen escuelas para todos los niños de escuela, quedando fijado en cuarenta el número de alumnos de cada grado.

Por mayoría de votos fué aprobada una proposición pidiendo que el Estado no subvencione entidades particulares de enseñanza mientras todas las escuelas nacionales no estén suficientemente dotadas.

En cuanto a las escuelas rurales se estimó que los maestros deben cobrar una indemnización por residencia y disfrutar de un aumento graduado que les permita perfeccionar su cultura mediante cursillos y viajes de estudio.

También se debe acoplar la fecha del curso a las necesidades de la vida en cada localidad, en cuanto a la época y duración de los cursos.

Se debe dotar a la escuela de terrenos de cultivo, granjas de experimentación y fábricas de aprovechamiento casero de los productos agrícolas.

Luego se levantó la sesión.

Este número ha sido visado por la censura militar

Kaye Don consigue batir el "record" que detentaba el infortunado Seagrave



"La Miss England II", que después de haber sido reparada de las averías que le produjo el accidente en que murió Seagrave, ha permitido a Kaye Don alcanzar en el lago Meagh (Irlanda) el "record" de velocidad, con 160 kilómetros por hora. La foto muestra un momento de la carrera.

†
EL SEÑOR

Don José Andolz Navarro

Falleció ayer, a los 53 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Marcelina Santa Inés; hijos, Manuel, Andrés, Joaquín y Asunción; hermanos, doña Manuela y D. Joaquín; hermanos políticos, doña Asunción Catalán y D. Calixto y D. Virgilio Santa Inés; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de las Armas, 84, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, 4. — Teléfono 3.101

DE PASO

Paseando por las afueras

medios de atender a ese mayor gasto, partiendo del principio evidente de que las Empresas se encuentran imposibilitadas de cubrirlo, dada la situación legal a que se encuentran sometidas y a las circunstancias económicas actuales en cuanto a las tarifas se refiere.

Las Empresas concesionarias se encuentran dentro de un círculo de hierro, porque los gastos de la explotación, por esa o por otras causas, pueden elevarse, y les está vedado elevar el precio de sus servicios, a diferencia de lo que en cada industria libre ocurre, y es que la elevación del coste de la producción tiene que determinar y determinar la elevación proporcional del precio del producto o del servicio.

Obligar a las Empresas a aceptar una elevación de sueldos y jornales que habrían de gravitar sobre los productos de la explotación, sería absolutamente injusto y no hay o no debe haber Gobierno que tal cosa haga poniendo a una industria como la ferroviaria en trance de ruina.

Pero hay en estos momentos algo peor, y es que seguramente ni siquiera la autorización para una elevación de tarifas pudiera servir de solución al problema, pues no son circunstancias económicas propicias a ello las actuales de general crisis económica, dada, además, la competencia que a los ferrocarriles hacen los transportes por automóvil.

A que posiblemente sea inoportuna e ineficaz ahora una elevación de tarifas contribuyó el Gobierno de la Dictadura que hizo el Estatuto ferroviario y no lo ha cumplido, ya que durante el llamado período transitorio, debieron haberse estudiado las tarifas acomodadas y proporcionadas a los valores y capitales reales, lo que significa en buenos principios que los gastos ferroviarios y de transporte permitan éstos la remuneración del capital de las Empresas y del Estado.

No se ha hecho, y por no hacerlo ha habido que seguir con el régimen de anticipos del Estado para gastos de personal que estableció la real orden de 23 de enero de 1920 ante la imposibilidad de que las Empresas, sin elevación de tarifas, pudieran atender al aumento de sueldos y jornales que se vieron obligadas a aceptar, si bien esos anticipos están reducidos en determinados tantos por cientos para cada Empresa, siendo la reducción del 50 por 100 en el Norte y en M. Z. A. lo que obligó a esas Empresas, desde que en 1924 se dictó el Estatuto Ferroviario, a cubrir con sus propios recursos la mitad de los gastos producidos por el aumento de sueldos y jornales en 1920.

¿Va a consistir la solución en autorizar un alza en las tarifas que compense a las Empresas del nuevo gasto? La cosa merece pensarse por las consecuencias que ello traería. Y, sin embargo, no se puede desatender las peticiones que sean justificadas del personal ferroviario.

BANCO ZARAGOZANO

Habiendo sufrido extravío la libreta de la Caja de Ahorros de esta entidad, expedida por la casa Central con el número 2.254, a favor de don Jacinto Rubio Navarro, se anuncia para caso de obrar en poder de otra persona la entregue en estas oficinas, Coso, 47 y 49. Transcurridos quince días, a contar del día de hoy, se expedirá otra en su lugar, quedando esta entidad exenta de toda responsabilidad.

Zaragoza, 27 enero 1931.—El secretario del Consejo de Administración, Gumersindo Claramunt Pastor.

JUNTO AL PORTILLO

A poco de darse en esta misma plana una crónica mía, hablando del Arrabal, vino a mi poder una carta, toda dolor, preguntándome:

—¿Se atrevería usted a venir, un día de viento o barro, a las Delicias?

—No me voy a atrever, si he sido huésped, mucho tiempo, de diez reales con principio!; en la tribuna del Congreso hice historia de dislates parlamentarios durante tres plúmbas legislativas, y cuantos poetas no son atendidos, vienen a mí para "colocarme" sus líricas endechas.

¡Y claro que me atreví, y a las Delicias marché, y de polvo me llené, hasta aquí!

Este aquí señala la cúspide de mi sombrero. Un automóvil me lo montó con una saña que ni ira supo pagarme con el más desaseado de los repertorios...

Pero dejemos lo particular y vamos con lo conveniente a los veinte mil habitantes del barrio humilde, que ni se barre bien, ni se vigila a satisfacción y no conoce todavía los más elementales beneficios del progreso.

A la entrada —desde el Portillo— hay algo tan lamentable como risible: una acera de cantos en pico, que debieron "hacer" los árabes un 28 de enero, fecha en que tomaron Zaragoza. Pero no es esto lo que me lleva a carcajear; de lo que me carcajeo es de que la tal obra está a más baja línea que la carretera y, claro, cuando llueve, toda ella es río, pero río tan abundante y atrayente, que estoy por pedir la concesión de unas barquitas.

Por el otro lado (el derecho de mi camino) hay tan abundantes montones de escombros y tierra, que por la vecindad del cuartel pienso atrincheramientos de ensayo, y, abierta a cualquier distracción, una acequia que debería cubrirse. Para cruzarla, un nuevo puente de los Suspiros—un poco más facha que el de Venecia— y cerca un hoyo con agua que sólo le falta estar limpia para que mi imaginación piense en el de Zulima, la amada de Abel-El-Katín.

El peligro de bañarse de noche (que por la moral así se debiera), es grave, pues no hay ni una sola luz en esa parte del paseo.

Por miedo a escurrirme y caer huyo del hoyo, y por bajo la vía férrea—con acera de a palmo— desaparezo para que un tranvía no me lleve hasta la puerta de la aún no inaugurada Casa de Socorro.

En ese bache, sobre el que llueve no sólo el cieno de la carbonilla, sino la carbonilla en ascua, fué el sitio en que mi traje sufrió el salivazo grosero del automóvil, al que deseamos los de mi casa (la criada especialmente) una metamorfosis de bueño pisado.

Seguí con la amarga sospecha de que después de aquello, nada dulce me podía pasar.

Y me equivoqué. Unos amigos me esperaban y, a la derecha, un grupo escolar muy bello. Lo festejé con alegría, y me replicaron:

—¡No basta! Hacen falta otros; pero...

—¿Pero, qué?

—Que no sean lejanos, pues hay quien ofrece tierras, que nada valen, con el "altruismo" de que la escuela en esas tierras haga valer la que ni para chinarro sirve.

Se me dijo, y me parece lo me-

jor, que pues el terreno donde la escuela está tiene superficie de sobra, allá es donde debe levantarse la escuela.

Desde lo alto de la "sima ferroviaria", que si llueve es lago de rigurosísimo luto, y si no llueve, depósito de toda basura, pensé que camino tan peligroso (aunque beneficioso para la Empresa) es malo.

Alguien me dice que la obra se estudió bien; que los técnicos la planearon a conciencia; que...

Yo sonrío, pues me consta —mil casos me ofrece la práctica— que la moda de los tecnicismos ha llevado a muchos pueblos (España más que a otros) a errores fatales; y es que a fuerza de separar al hombre-cien-cien del hombre-buen juicio, el sentido común se anula por el fuero orgulloso del diplomado que, a la postre, no es más que una máquina de calcular que usa chaqueta.

¡Con lo fácil que hubiera sido un desviamiento de un par de kilómetros!

Pero ¡oh! entonces, ¿cómo demostramos la valía de unos números, unas líneas y unos planos al ferroprosiuto, diferenciación entre el hombre-exactitud y el hombre sencillamente de seso?

De ahí que por el barrio entero suba y baje al hoyo en el que, cuando se arregle lo que el tiempo arreglará, daremos sepultura perpetua a los planos culpables de la obra.

¡Y aún me temo que, para su ridículo, resulte pequeña la hondonada...!

EN EL BARRIO

La carretera es admirable. Por ella han de entrar los señores de Madrid y no es cosa... Pero en cuanto buscamos las calles contiguas cambia la decoración. La luz es particular; las aceras son particulares, y el Municipio—a pesar de que aquello es de otro—cobra muy "particularmente" y hasta con apremios, lo que dice es ley...

La población de las Delicias es, en su 90 por ciento, trabajadora, es decir, de recursos escasos, y, naturalmente, no es posible que desembolese mucha plata; por ello, el alcantarillado, es una entelequia y el maldito pozo negro, una realidad con posible tifus exantemático.

Más aún. En plena calle de Unceta han visto mis ojos cómo la atraviesa de parte a parte, un regato de agua nada limpia, que cuando conviene a un huertano, se hace riachuelo, y aun laguna que impide pasarla.

¿Puede ser así?

Hay otra calle, la titulada de Italia, que huele a podrido. Y no porque en ella haya nada peligrosamente negro, sino ¡porque a su final, mirando al sol y dejando que el sol las pudra, las basuras son casi montañas.

La de Inglaterra, no está mal del todo, pero nunca para que nos la visite el príncipe de Gales.

¿Vigilancia? La que de noche se pagan los vecinos. Nada de guardias—fuera de la calle real—y si se precisa de la Casa de Socorro hay que ir a buscarla demasiado lejos.

No hay tampoco, y son veinte mil los habitantes, ni una modesta estafeta de Correos.

Una carta mía, depositada en la Central, un sábado, a las dos de la tarde, fué entregada en las Delicias al día siguiente a media mañana. Igual hubiera tardado (pasando por Madrid) una carta echada en Segovia.

¡Y a la posta la pintan con alas!

REMEDIOS Y CULPAS

De ordinario se culpa de todo al Gobierno, al Municipio y la Diputación.

No está mal la culpa. Ellos viven obligados, no tanto por recaudadores nada sensibles, como por el papel paternal, y aun maternal, que se asignan, pero la culpa alcanza a los ciudadanos tanto como a las colectividades.

Si ellos, que pagan, se unieran, y cada Junta de vecinos fuese un bloque de resistencia fuerte, todo marcharía como sobre raíles, pero no, no se unirán. Un quítame esa simpatía; un dáca ese voto, y, en ocasiones, un recelo que casi siempre es simpleza, causas son de que muchos barrios y

muchos pueblos, y hasta muchas ciudades, no sean otra cosa que tabladillo de feria donde los más "faroles" lucen sus cintos.

Por eso, yo (cuando me mostraban sus cuitas y el abandono en que viven) creíme obligado a opinar que la unión, dirigida por hombres leales y nada ambiciosos, les dará el éxito.

Porque es justo y porque les hace falta.

Entonces será ocasión de variar la petenera con que he comenzado esta crónica, diciendo una cosa parecida a esto:

¡Las Delicias es el barrio más bonito y más moderno; ha "bastao" que sus vecinos impusieran sus derechos!...

FERNANDO MORA

RAFAGAS

COMO UNA TARDE DE INVIERNO

En la calle un poco apartada del "mundanal ruido" abre sus puertas el café moderno y alegre. Es limpio y confortable. No se mastica el humo y hay buena música. Suelen frecuentarlo muchas parejas. ¡Por escuchar la buena música, tal vez? Me parece que no. Y no quiero ofender a nadie con esta duda.

Hoy se ha sentado junto a la mesa donde yo leía la pareja más interesante que he visto desfilar por el café nuevecito y alegremente decorado.

Ella, hermosa y elegante. Un poco desvaída, un poco "sensibilidad fatigada", un poco mujer fatal. Digo con esto que no era niña. Una del gremio me hizo, en cierta ocasión, la confidencia de que a mujer fatal no se llega sino después de los treinta años. Hasta esa edad las mujeres son unas infelices con las que los hombres juegan de los peores modos. De los treinta en adelante es cuando se resabian; cuando aprenden a defenderse; y a vengarse del mal que los hombres les han hecho. Y a lo mejor, no es verdad.

Su acompañante ofrecía las características especiales de un hombre inteligente en período de degeneración. ¡Alcohólico? ¡Morfinómano? ¡O rudamente trabajado por la vida, nada más? No sé. Lo evidente es que hay en aquel hombre una rara mezcla de lucidez y demencia, de hidalguía y rufianismo. Es un Jano absurdo al que se le ven siempre las dos caras.

Empezaron cuchicheando. Luego, aisláronse del medio circundante y sin darse cuenta fueron subiendo el tono. Idilio en agonía. Indudablemente se han citado allí para enterrar una pasión que no puede seguir viviendo.

El era el más decidido a acabar. Acusaba, reprochaba, injuriaba, acaso sin querer. Porque sobre los relámpagos de su cólera solía brillar melancólico el iris de una gentileza. El chisporroteo débil de una hoguera que ya era cenizas.

Ella defendía sus posiciones, con astucia de estratega. Tal vez no daba por concluida su obra de aniquilar a aquel hombre. Acaso necesitaba un poco de tiempo para no quedar a la intemperie. Esquivaba hábilmente la ruptura. Más bien perseguía una tregua.

—Es decir...

—Nada. Esto ha concluido. Resueltamente. Y para siempre.

—Si tú lo quieres...

—Lo necesito, que no es igual. Quiero salvar de este naufragio lo poco noble que aún queda en mí.

—Me odias, entonces...

—Te temo. Porque temo huyo, no sé si como un cobarde o como un héroe. A veces hace falta más valentía para huir que para continuar desafiando el peligro.

—Yo nunca me he tenido por mujer peligrosa.

—Pero lo eres. Lo eres, sin saberlo; que es la peor manera de ser peligrosa. No encontraba un símil justo para definirte. Ya lo he encontrado. Eres como estas doradas tardes de invierno. Bella y terrible. Das una hora de felicidad, como dan las tardes de invierno una hora de sol generoso. Y luego, sin transición, das, como ellas también, un frío que hiela y que mata. Concluye uno por convencerse de que tu hora de sol es un refinamiento de hembra cruel para hacer más horrible el suplicio que ha de seguirla fatalmente.

JUAN JOSE LORENTE

MORTAL ACCIDENTE

En Ariza un vecino resbala y rueda por una pendiente y fallece a consecuencia de las heridas recibidas

En Ariza, al dirigirse a su casa en el barrio del Castillo, Dionisio Sierra Santamaría, de 56 años, resbaló y rodó por una pendiente, unos dos metros.

Se produjo en su caída tan gravísimas lesiones, que falleció a los pocos momentos del accidente.

Su cadáver fué hallado por su vecino Francisco Ramos Martínez, de 17 años, que dió cuenta inmediata a las autoridades.

Por el Juzgado municipal se procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito judicial.

REGALO REGIO

Regalamos magnífico mueble-biblioteca de tres cuerpos a todo el que adquiera, a plazos pequeñísimos, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.º mayor. Sólo la encuadernación suntuosa costaría a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles.

Pida detalles y fotografía a Centro Librero Hispano Americano.

CORDOBA

Señas

Aristocrático Salón Doré

Hoy, solemnidad artística

PARAMOUNT presenta con orgullo la opereta cinematográfica

EL REY VAGABUNDO

La obra cumbre de la cinematografía, magistralmente cantada por el excoiso tenor DENNIS KING y JEANETTE MAC DONALD, la soprano de voz de oro, acompañados por LILLIAN ROTH y W. Oland. = En novísimo tecnicolor.

Hoy, sesiones a las cuatro, seis y media y diez y media.

Se estrenará hoy también la mejor producción sonora que se ha editado:

LA PALOMA. Cantada en español.



JARABE TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías

TEATRO CIRCO

HOY, EL EXITO DE LOS EXITOS

LA VOLUNTAD DEL MUERTO

El film del misterio desconcertante y de la máxima sensación. ¡El que son protagonistas ANTONIO MORENO y LUPE TOVAR

Vea usted esta enigmática película, basada en la famosa obra EL GATO Y EL CANARIO.

Hoy, sesiones a las 5 y 7 de la tarde y 9 y 11 de la noche.

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA.—LOS PICADORES

Vamos a finalizar nuestros apuntes de la última temporada charlando un poquito acerca de los picadores.

Poco varían los nombres con relación a la lista de otros años. Así que voyan como siempre en la primera categoría los apellidos o motes de "Zurito", "Gallego", "Marinero", "Chaves", Miguel Atienza, "Moyano", "Catalino", "Farnesio" y "Aldeano".

También es justo citar los nombres de "Lobatón", Barrera, "Cicoto", "Güero", Pepe Díaz, "Melones", "Sevillanito"—éste, valiente, pero basto y aparatoso—, Utrera y alguno más, cuyo nombre puede huir ahora de mi memoria.

Para los aficionados zaragozanos, sin perjuicio de que los de toda España lo hayan recibido con plácemes en la mejor categoría, ha sido agradabilísima revelación la de Antonio Bravo, "Relámpago", buen picador donde haya otro que lo sea, que merece ir en la cuadrilla más "postinera".

Valiente, buen caballista, con excelente estilo al echar el palo, los mejores puyazos que recordamos haber visto en 1930, son, entre otros, los de Antonio "Relámpago".

No sabemos si va a ir la próxima temporada con Pepe Amorós. Y sin que nos parezca del todo mal el nombre del jefe, opinamos que tiene condiciones para cuadrilla mejor.

Pocos son—como pocos fueron en todas las épocas—los picadores verdaderamente buenos.

Hoy, la suerte de vara, además de la falta de caballistas y de la ninguna atención que le presta el espectador—no digo el aficionado—que, en cuanto el toro recarga un poco y el picador aprieta, ya está dando gritos sentimentales, como si el puyazo se lo pusieran a uno de su familia, está la contra de ese peto-colchoneta con el que no hay verdadera suerte lucida.

En fin, qué hemos de hacerle. No son estas líneas de estudio de la suerte de vara, sino de relación de picadores dignos de aplauso en 1930.

Y citados quedan.

PARA EL LUNES DE PASCUA, EN BARCELONA

Es más que probable que el "mano a mano" Marcial y "Bienvenida" que hemos de disfrutar en Zaragoza el día 5 de abril se repite en Barcelona al día siguiente, lunes de Pascua.

Esa es la intención, al menos, de la Empresa aBlaña, y querer es poder, si no miente el refrán.

De la ganadería elegida para el "mano a mano", nada se ha dicho aún.

EXTRAORDINARIO DE "LA FIESTA BRAVA"

Coincidiendo con la inauguración de la temporada en la Ciudad Condal, el gran semanario "La Fiesta Brava" publicará un número extraordinario.

Muchas páginas, muchos grabados y muchos artículos, todo servido "según arte" de "Trincherilla" y de los excelentes talleres en que se edita el semanario barcelonés.

¡Ya estamos deseando leerlo!

DOS CORRIDAS MALAGUENAS

Ahí van dos combinaciones de toreros para la plaza de Málaga.

Corrida de la Prensa, Marcial, Barrera y "Bienvenida".

Corrida del Corpus, Villalta, "Gitanillo de Triana", Barrera y "Bienvenida".

Nos parecen bien. Ahora buena mano para comprar toros para la corrida primera.

Los de la segunda serán de Santa Coloma, que es toda una señora di-visa.

¡SALGAN VALIENTES!

Se arrienda para la próxima temporada la plaza de toros de Tarragona.

Los "taurinos" tienen la palabra. ¡Salgan los valientes!

DON INDALECIO

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales

Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

POLIORAMA DEPORTIVO

Las fatigas de los conductores de automóviles

Conste que escribimos completamente en serio. Véase, si no.

Entre los muchos asuntos interesantes discutidos en los Estados Unidos por la Sociedad de Ingenieros de Automóviles, ha figurado la cuestión de la fatiga que sienten los conductores de automóviles y los pasajeros. La fatiga del conductor y el pasajero es, quizá, el factor principalísimo que determina el límite práctico de un paseo ininterrumpido en automóvil. Esta fatiga y los elementos que la originan están siendo estudiados estrechamente por los ingenieros especialistas en automóviles.

Al estudiar este asunto, el doctor F. A. Moss, de la Universidad George Washington, declaró que los adelantos en cualquiera investigación dependen de la posibilidad de efectuar mediciones exactas. En consecuencia, los ingenieros y hombres de ciencia están buscando la forma de desarrollar un sistema para medir los cambios que se producen en la condición física de aquellos que andan en automóvil.

Se efectúan experimentos para determinar el verdadero consumo de oxígeno, por parte de un sujeto, comparado con la cantidad que debería consumir normalmente. De la misma manera se observa la fuerza de combinación de la sangre y el dióxido de carbono, y los corpúsculos blancos, debido a que el ácido carbónico es el principal agente de la fatiga, mientras que los corpúsculos blancos son los agentes más activos de la eliminación de cualquier veneno del sistema humano.

Diez personas sujetas a pruebas de 250 millas señalaron un término medio de 15 por 100 de disminución de la fuerza de combinación del dióxido de carbono, y un 25 por 100 de aumento en el término medio de corpúsculos blancos. Es interesante notar que semejantes experimentos indican que esa "sensación de cansancio" que se experimenta en los viajes largos no representa una fatiga muscular muy marcada, sino más bien el resultado de una fatiga nerviosa. Los experimentos de fatiga nerviosa que más prometen, a ser efectuados más adelante, son las pruebas de equilibrio, multiplicación mental, velocidad de reacción, confrontación de números y metabolismo.

Todo esto viene a demostrar que la fabricación de automóviles hoy día no constituye un asunto tan sencillo como era antes, o como generalmente se supone.

Durante los últimos años se ha llevado a efecto una implacable campaña en contra de los golpes del motor. Al estudiar este inconveniente se ha tropezado con la dificultad de producir medidas realmente satisfactorias que no sólo puedan ser analizadas, sino fiscalizadas en distintas formas. Un método utilizado al efectuar semejantes investigaciones es el análisis espectroscópico del proceso de la combustión de la nafta. Otro método es el de emplear un registro cinematográfico de los golpes del motor.

Por medio de un aparato presentado en la reunión de la Sociedad de Ingenieros de Automóviles por John Bellamy Taylor, de la General Electric Company, pueden registrarse en una película cinematográfica variaciones infinitesimales del sonido. El aparato comprende una celda fotoeléctrica sin filamento, que contiene un solo electrodo, y parte del interior de la bomba tiene un baño de caesium. Cuando la luz choca contra la superficie bañada de esa celda, introducida en un circuito eléctrico, se produce una corriente. La celda es tan sensible que esta fiscalización de corriente es capaz de producirse varios miles



Alex J. Morrison, profesor de golf de Nueva York, enseñando los rudimentos del juego a una clase compuesta de maestros de las escuelas elementales, en las canchas de la Universidad de Colombia.

de veces por segundo. Combinando una celda de esta naturaleza con tubos amplificadores y altoparlantes, pueden convertirse en audibles las variaciones en la emisión de la luz. El equipo puede utilizarse, invirtiendo el proceso, para registrar el sonido en una película en forma extraordinariamente delicada. En consecuencia, probablemente conducirá a un método de análisis microscópico de golpes del motor y sus características, con el fin de neutralizar este inconveniente.—F. DE T.



¡Una tontería de partido el del domingo en Torrero!

Iberia-Athlétic de Madrid.

¿Hemos dicho algo?

¡Ni ganas que hay por acá de presenciar el juego de las huestes de don Luciano!

He aquí una magnífica ocasión para los orinegros de demostrar que "son gente" en eso de darle a la bolita.

¡Aúpa, muchachos!

Por lo que a la tercera división se refiere, el Patria marchará a Pamplona para jugar con el Osasuna, y el Tolosa debe hacer lo propio con respecto al Zaragoza.

Ahora bien, como en este caso hay duplicidad de partidos "urdiñas" y rojillos jugarán mañana, a las tres y cuarto, con motivo de la festividad de San Valero.

Un "match", pues, interesantísimo a todas luces.

El fútbol en los pueblos

BORJA.—En partido de campeonato amateur, correspondiente a la segunda categoría, el Borsao venció al Casetas por uno a cero.

El tanto lo marcó Soria.—S.

ZUERA.—Sólo regular concurrencia asistió al encuentro entre el equipo local y el Castillo, y salimos algo defraudados de la clase de juego desarrollado por ambos equipos.

El Castillo, en el primer tiempo, a favor del viento, obtuvo un tanto; pe-

ro el Zuera llegó varias veces ante la puerta contraria, sin acertar su delantera en el remate, por defectuosa colocación de los interiores, que más parecen medios que delanteros, lo cual descohesiona el ataque.

En el segundo tiempo, calmado el viento, todos decayeron algo, máxime cuando el Castillo obtuvo su segundo tanto, precedido quizás de un fuera de juego y otro nuevo que decidió el partido, soso en conjunto.

Las anteriores actuaciones del Castillo hacían esperar mejor encuentro; pero bien es verdad que tampoco se esforzó mucho el Zuera por hacerlo reñido.

Sin duda, el desentrenamiento de un mes y las bajas sufridas les han restado entusiasmo a sus muchachos; pero confiamos en que pronto renovarán las actuaciones del pasado año.



El entrenador de un importante equipo de fútbol inglés ha ideado este aparato para que los equipos puedan ejercitarse en el juego de cabeza. Las cuerdas de que penden las pelotas son elásticas, de modo que el balón va rápidamente de un lado a otro, y el jugador suele verse negro para darle con la cabeza, y sólo lo logra el que tiene paciencia.

El equipo local se alineó así: Cuartero; Mateo, Lisón; Bandrés, Bosque, Babia; Benesenes, Arnies, Fau, Molina y Sanz.—X.



En Murcia debió ganar el Iberia. Esto no nos lo ha contado nadie, pero lo hemos leído en la reseña en-

DESDE GALATAYUD

HOMENAJE A UN ARTISTA BILBITANO. — Iniciada por varios amigos del joven artista Juan Cruz Melero la idea de organizar un banquete en su honor por el reciente triunfo que acaba de obtener en la beca de la Diputación provincial de Zaragoza, ha sido acogida por todos los sectores sociales de la localidad con gran entusiasmo, ya que son muchas las simpatías que goza en su pueblo natal este humilde artista.

Seguramente este banquete homenaje se celebrará el próximo domingo, día 1.º de febrero, significando, al mismo tiempo que admiración hacia el joven Melero, contraprotesta hacia todos aquellos que han querido "usurparle una beca ganada, tras reñida oposición, por merecimientos superiores.

De otras ideas en marcha, relacionadas con este homenaje, daremos oportunamente a nuestros lectores amplia cuenta y detalles.

TEATRO. — En el lindo teatro Principal de nuestra ciudad dió anoche una representación la notable Compañía que dirige la aplaudida actriz mejicana María Teresa Montoya, poniendo en escena la comedia dramática de Linares Rivas que lleva por título "La jaula de la leona", obra en la que realiza la señora Montoya una labor insuperable.

Numerosísimo público asistió a la representación.

Para esta noche está anunciado el debut de la Compañía de comedias García León-Perales, que se presenta con la comedia de Muñoz Seca "La Perulera".

Actuará durante tres noches esta Compañía, en la que figura la hermosa actriz Socorrito González.

SESION MUNICIPAL SUSPENDIDA. — Por falta de concejales no pudo celebrarse ayer el Ayuntamiento sesión plenaria, en la que tenía que nombrarse la Comisión Permanente.

Con este motivo se hacen los más diversos comentarios a la ausencia de los señores concejales, no faltando quien los relaciona con el incidente surgido entre dos concejales en la última sesión. — CORRESPONSAL.

viada por el corresponsal de Noti-Sport.

Dice que el público, o parte del público, obligó a Vitalla a dar un saque de esquina nulo y transformar la falta en "penalty".

Muy elocuente el hecho.

Por eso pedimos que cuando vengán a Torrero los "huertanos" sea ese mismo árbitro quien dirija la contienda.

Y conste que no es por nada malo, sino por ver si aquí repite la "hazaña".

Histórico: Un joven acaba de presentar a su tío—hombre enamorado del automovilismo—su prometida. Después de unos minutos de silencio se atreve a preguntarle:

—Y bien, tío, ¿qué le ha parecido?

—¿Qué?

—Mi prometida

—¡Ah! Bien.

Y añade:

—Tiene buenos faros. Su "chassis" es armonioso; buena carrocería; el motor marchará bien... Pero, pequeño, es absolutamente necesario que le pongas un "silencioso"...

NOTICIARIO

NUEVOS PROYECTOS DE LA AUTOMOVILISTA.—La Real Asociación Automovilista tiene en cartera grandes proyectos.

Además de crear nuevos servicios que han de ser de gran utilidad para los asociados, proyecta el estudio de una gran prueba de regularidad, titulada "Vuelta a Aragón", y que será de carácter puramente turístico, caso de llevarse a efecto.

Está en estudio la idea y será sometida a la aprobación de la Junta, que en breve se celebrará.

LOS "HELIOS" VAN A INAUGURAR UNA SECRETARIA. — En la calle Cuatro de Agosto están instalando los naturistas una oficina-secretaría con el fin de dar a los socios mayores comodidades y para tener un lugar donde reunirse, además del "chalet" de Macanaz.

La inauguración, a toda pompa y boato, se celebrará en breve.



Fin del ejercicio teórico.

EXAMENES PARA ARBITROS

Fin del ejercicio práctico.

INFORMACIONES DE MADRID

LOS SUCEOS DEL DIA

Una pobre demente acomete a una cuñada con un cuchillo de cocina, hiriéndola gravemente en el pecho

IBA A SER TRASLADADA A LA SALA DE OBSERVACION DEL HOSPITAL

MADRID. — En la calle de las Minas, núm. 26, vivía el matrimonio Miguel Ruiz Moragas, de 31 años y Elvira Roldán, en compañía de cuatro hijos, fruto del matrimonio, el menor de ellos de seis meses.

Elvira padecía, desde hace algún tiempo, una intensa neurastenia hasta el extremo de que su marido había hecho gestión para depositarla en la sala de observación del Hospital Provincial.

Esta tarde iba a ser conducida al benéfico establecimiento, y Miguel llamó a una hermana suya llamada Concepción, de 35 años, que presta sus servicios, como sirvienta, en la calle de Serrano, 90, para que quedara al cuidado de los niños en tanto que iba al Hospital acompañando a su esposa.

Concepción se presentó y tomó al niño pequeño en sus brazos.

En tanto la madre marchó a la cocina, y cogiendo un cuchillo de grandes dimensiones, se abalanzó sobre su cuñada dándole una tremenda cuchillada en el pecho, que le interesó el pulmón.

En gravísimo estado fué conducida al Hospital.

La agresora fué conducida a la Comisaría, en donde sufrió un violento ataque de locura, siendo precisa la intervención de los loqueros para reducirla.

Se la condujo al Hospital.

UN ANCIANO ATROPELLADO Y MUERTO POR UN CAMION

MADRID. — En la Glorieta de Atocha un autocamión arrolló al anciano de 75 años Francisco Esparza, causándole tan gravísimas heridas que la víctima del atropello falleció.

El conductor del vehículo fué detenido.

LA FECUNDA LITERATURA DE ROMANONES

Ahora es "La Nación", de Buenos Aires, la tribuna en que Romanones hace cargos a la Dictadura y advierte a las demás naciones que escarmienten en España

Hay que buscar el cauce a las pasiones desbordadas

EL DEBER DE LOS HOMBRES CONSCIENTES DE SUS DEBERES

MADRID. — El número de "La Nación", de Buenos Aires, llegado hoy a Madrid, publica un artículo del conde de Romanones. Dice que el deber de los hombres conscientes de sus deberes públicos es buscar el cauce de las pasiones desbordadas para que discurran en un ambiente de paz.

El problema es difícil, pero no insoluble contando con la buena voluntad de todos.

Esto precisa hacerlo porque el desequilibrio económico mundial tiene en España repercusiones graves que

sólo se remediarán dentro de la legalidad y del Parlamento.

El orden político que sufrimos es el motivo fatal de los años de la Dictadura. Lo ocurrido a nosotros debe servir de ejemplo a los demás pueblos, porque queda evidenciado que un régimen de dictadura, aunque mantenga el orden interior durante algún tiempo, tiene consecuencias desastrosas.

Muchos creen que el dilema de España tiene sólo dos fases: Dictadura o Revolución. Ambos términos deben rechazarse y sustituirse por: legalidad, libertad y Parlamento.

Ante las perspectivas del año 1931 sólo cabe pedir a Dios que no sea peor que el 1930, y eso que el año 30 ha sido bastante malo.

LA VIDA OFICIAL

Una gran parte del Consejo se dedicó al estudio de la ponencia del ministro de Fomento sobre crisis agraria en Andalucía

El ministro de Economía ensalza la producción nacional

A la entrada

EL GENERAL BERENGUER ANUNCIA QUE EL CONSEJO ESTUDIARA LA CRISIS DEL CAMPO ANDALUZ

MADRID. — En el Ministerio del Ejército se ha celebrado el anunciado Consejo de ministros.

El general Berenguer, que había salido a pasear en automóvil con su hija, llegó al Ministerio del Ejército a las cinco de la tarde.

Al ver a los periodistas les dijo que estaba muy mejorado, y que el Consejo se dedicaría principalmente al estudio de la ponencia del ministro de Fomento para aliviar la crisis agraria andaluza.

Confirmó que se había adelantado el Consejo porque el señor Matos marchaba a Barcelona.

EL MINISTRO DE FOMENTO LLEVO AL CONSEJO VARIOS EXPEDIENTES DE CREDITOS EXTRAORDINARIOS

Al llegar el señor Estrada, dijo a los periodistas

—Traigo expedientes solicitando créditos extraordinarios para atender a las necesidades de las provincias andaluzas, y creo que serán aprobados.

Los ministros de Economía y Trabajo confirmaron a la llegada estas impresiones.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Poco después llegó al Ministerio del Ejército el ministro de la Gobernación, señor Matos, que confirmó la impresión de que el Consejo se dedicaría casi por completo a asuntos de Fomento.

A las cinco y cuarto de la tarde quedaron los ministros reunidos en Consejo.

EL SEÑOR MATOS ABANDONA EL MINISTERIO DEL EJERCITO

A las ocho y cinco de la noche abandonó el Salón de Consejo el ministro de la Gobernación.

—Señores—dijo a los periodistas—: salgo antes de terminar el Consejo, porque marchó a la estación, pues ya les he anunciado hace dos o tres días que marchó a Barcelona.

SE HAN TRATADO ASUNTOS DE HACIENDA Y FOMENTO

A continuación salió el ministro de Hacienda, diciendo:

—Yo he traído un proyecto referente al estatuto de la pequeña propiedad.

El ministro de Fomento — siguió diciendo el señor Wais — ha hablado de una cuestión relacionada con los ferrocarriles andaluces.

—El Consejo, ¿ha sido interesante? — interrogó uno de los informadores.

—Sí—contestó el señor Wais.—Lo hemos dedicado por entero a cuestiones de Hacienda y Fomento. Y nada más, señores.

EL MINISTRO DE MARINA DICE QUE SE HA HABLADO DE POLITICA

A continuación salió el almirante Carvia, y sin detenerse entre los periodistas, dijo:

—Yo soy un ministro mudo, señores.—En toda la reunión he despedido los labios. ¡Porque como han tratado de política!...

EL MINISTRO DE FOMENTO ANUNCIA LA NOTA RELACIONADA CON EL ASUNTO DE LOS FERROCARRILES ANDALUCES

Al salir el ministro de Fomento fué rodeado por los periodistas, y éstos le dijeron:

—Es usted el hombre del día.

—Sí—respondió el señor Estrada.

—Ahora les darán a ustedes una pequeña nota contestando a una notificación de la Compañía de los ferrocarriles andaluces dirigida al Gobierno, en la que expone la situación de esa Compañía y declina la obligación en que está de pagar los aumentos de jornales a que se le obligó durante los años 1920, 1924 y 1926, y ahora quiere lanzar esa obligación al Gobierno.

—Inmediatamente —continuó el ministro —me pondré a estudiar a fondo el problema y resolveremos.

Aparte de esto —terminó diciendo —hemos aprobado unos expedientes de crédito que alcanzan a más de cinco millones de pesetas y también hemos hablado extensamente de la derogación del Consorcio Resinero.

La nota oficiosa

RESUMEN DE LOS ASUNTOS DE QUE SE OCUPO EL CONSEJO

MADRID.—Momentos después se facilitaba a los periodistas la siguiente nota oficiosa de los asuntos de que se ocupó el Consejo:

Hacienda.—Proyecto de decreto regulando el ejercicio por procedimiento de apremio para la realización de los créditos pendientes del ejercicio de la política social inmobiliaria del Estado.

Instrucción Pública.—Proyecto de reglamento de estatuto del Magisterio (tercer decreto) especialmente regulando el ingreso.

Economía.—Proyecto de modificación en el régimen de subvención al cultivo del maíz en seco.

La nota del Ministerio de Fomento

LOS ACUERDOS DE LA COMPAÑIA DE FERROCARRILES ANDALUCES

MADRID. — Luego se facilitó a los periodistas la siguiente nota redactada por el Ministerio de Fomento:

“El señor ministro de Fomento ha dado cuenta al Consejo de los acuerdos adoptados por la Junta general de accionistas de la Compañía de Ferrocarriles Andaluces.

El Consejo rechazó, por injustificadas, cuantas insinuaciones contienen los referidos acuerdos, en los que, con olvido de los verdaderos factores determinantes de la situación económica de la Compañía, se atribuyen éstas exclusivamente a falta de cooperación y apoyo por parte de los Gobiernos, que no sólo no ha existido en ningún caso, sino que se llegó a prestarla en los referidos acuerdos, toda vez que la liquidación aproximada del ejercicio de 1930, según declaración escrita de la misma Compañía, acusa un sobrante de explotación de más de siete millones de pesetas, cifra superior a la necesaria para atender, una vez cubiertos todos los pagos, a más del cincuenta por ciento de las mencionadas cargas financieras.

El Gobierno se ocupará con urgencia de resolver el problema que plantea la situación de la Compañía de los Andaluces y sin olvidar, al hacerlo, los deberes que le impone el carácter público del servicio a que afecta, procediendo de momento a inspeccionar la contabilidad de la Compañía y la inversión dada a las aportaciones hechas por el Estado”.

La jornada ministerial

VISITAS DE VIEJOS POLITICOS

MADRID. — El ministro de Gobernación ha recibido a los exministros Goicoechea y Piniés.

Con ellos estuvo conferenciando extensamente.

No recibió a los periodistas. El subsecretario dijo a los reporteros que no ocurría nada de particular.

Les confirmó que el ministro marchará esta noche a Barcelona.

EL PRESIDENTE MEJORA

MADRID.—El presidente del Consejo, algo mejorado, abandonó hoy el lecho, acudiendo a su despacho. Recibió al subsecretario, con quien habló de asuntos sin interés.

COMBINACION JUDICIAL Y NOTARIAL

MADRID. — El ministro de Justicia ha firmado una combinación judicial que no afecta a nuestra región.

También ha firmado una combinación notarial en la que entra la notaría de Carriñena, designándose para ella a don Zacarías Carrasco.

UNA DISTINCION AL MINISTRO DE TRABAJO

MADRID. — En el Ministerio de trabajo estuvo una comisión de profesores de la Escuela de Trabajo que le ofrecieron la presidencia honoraria de la Asociación de profesores

AMPLIACION DEL CONSEJO

El Gobierno concede a la Confederación del Ebro la autorización solicitada para la emisión de un empréstito

LA PROPUESTA DE LA COMPAÑIA DE LOS FERROCARRILES SERA CONTESTADA EN FORMA ADECUADA

MADRID.—La parte más importante del Consejo la llevaron los ministros de Fomento y Hacienda, tratando de la cuestión ferroviaria y de los créditos para solucionar la crisis del campo andaluz.

El señor Estrada dió cuenta de la situación de las Compañías ferroviarias, especialmente de la de Andaluces.

La situación —según las manifestaciones del ministro— es difícil porque el Gobierno no puede desatender los intereses de los obreros, ni tampoco los de los accionistas.

En la última Junta general celebrada por la Compañía se acordó rebajar los jornales y la Compañía pide al Estado que pague la diferencia de esa rebaja.

Se acordó contestar por el Gobierno, en el sentido adecuado a la importancia de la propuesta y enviar una inspección para saber en

Fustiga la abundancia de consorcios por que el de la carne de Madrid quiere elevar el precio

EXCUSANDOSE EN QUE VA A SERVIR GENERO SELECTO

MADRID.—El periódico "La Tierra" fustiga duramente la abundancia de consorcios en España.

Refiriéndose particularmente a Madrid, critica el funcionamiento de los consorcios del pan y de la carne.

Dice que éste último pretende elevar el precio de esta mercancía alegando para lograrlo que va a servirse género selecto.

de las Escuelas Superiores de Trabajo de España.

El ministro aceptó el ofrecimiento, agradeciéndolo vivamente.

FELICITANDO AL MINISTRO POR UN RECIENTE ACUERDO

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo se reciben centenares de telegramas de toda España felicitándole por la publicación del decreto de 16 del mes actual incorporando las Cajas de Ahorro a la Dirección de Acción Social.

LA FIRMA DE UN PROTOCOLO

MADRID. — El ministro de El Salvador ha comunicado al ministro de Estado de España que el día 24 ha sido firmado en Managua, por los plenipotenciarios de El Salvador y Nicaragua, el protocolo para el reconocimiento del laudo del rey de España de 26 de diciembre de 1926 en la contienda motivada por la delimitación de las fronteras de ambos países.

PREPARANDO TRABAJO PARA EL CONSEJO

MADRID. — El ministro de Fomento permaneció durante toda la mañana en su despacho trabajando en la redacción de la fórmula que ha de llevar al Consejo del hoy acerca de la resolución de la crisis del trabajo en Andalucía.

LOS EXITOS DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA EN EL EXTRANJERO

MADRID.—El ministro de Economía ha facilitado una nota diciendo que recientemente una industria española obtuvo un señalado éxito internacional suministrando material ferroviario a Bélgica, del mismo modo que se había logrado hacia poco tiempo en Bulgaria.

Con posterioridad se hizo otra entrega de material ferroviario a la Argentina conforme fué publicado en una nota oficiosa.

Dos o tres empresas españolas han alcanzado otro triunfo en Rumania, sirviendo un pedido de gran importancia en rails y vagones de ferrocarril contra las especulaciones del "cartel" internacional.

qué ha invertido la Compañía el dinero recibido del Estado.

EL PRESUPUESTO DEL CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO HA PASADO AL MINISTERIO DE HACIENDA

Se examinó también el Estatuto ferroviario y el presupuesto del Consejo Superior, con las cifras para las atenciones de la Compañía en el año actual.

El presupuesto pasó anoche mismo al Ministerio de Hacienda.

SE HAN CONCEDIDO MAS DE 8 MILLONES DE PESETAS PARA SOLUCIONAR LA CRISIS DEL TRABAJO EN ANDALUCIA

También ocupó gran parte de la reunión ministerial el examen de la crisis del trabajo en el campo andaluz y se acordó aprobar los tres expedientes de petición de créditos presentados por los ministros de Fomento, Economía y Trabajo.

Son en total más de ocho millones de pesetas, distribuidos en la siguiente forma:



NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCESOS

Con un recibimiento apoteósico llega a su pueblo la proclamada reina de la belleza de España, que en breve marchará a París para tomar parte en el concurso europeo

Un golpe de mar hace volcar a una embarcación, pereciendo tres hombres ahogados

3.200.000 pesetas para el Ministerio de Fomento.
3.000.000 pesetas para el Ministerio de Economía.
1.750.000 pesetas para el Ministerio del Trabajo.

De la consignación para Fomento se destinan 2.250.000 pesetas para conservación y reparación de carreteras, y el resto para carreteras de nueva construcción.

Los créditos pasaron anoche al Ministerio de Hacienda para que los envíe al Consejo de Estado.

El plan de obras en Andalucía, especialmente en Jaén y Almería, se refiere a mejoras en las granjas, a combatir las plagas de los olivos y a crear fábricas de desmotación del algodón.

LA RENOVACION DEL CONSEJO DE ESTADO

El presidente dió cuenta de un proyecto de renovación trienal del Consejo de Estado, y el nombramiento de los nuevos consejeros señores Cambó, Teherán, Cornejo, Ardanaz, González Hontoria y otros.

SE AUTORIZA A LAS CONFEDERACIONES PARA LA MOVILIZACION DE FONDOS

Con respecto a las Confederaciones Hidrográficas, especialmente la del Ebro, el ministro de Fomento, de acuerdo con el de Hacienda, propuso, y el Consejo aprobó, autorizar a las Confederaciones para la movilización de fondos, autorizándola para la emisión que solicitó.

LA SUBVENCION A LOS LABRADORES PARA EL CULTIVO DE MAIZ EN TIERRA DE SECAÑO

El ministro de Economía llevó al Consejo una propuesta del Instituto Sericícola sobre el cultivo del maíz en secano.

El año anterior se subvencionó a tres mil labradores, con limitación de cinco hectáreas por cada uno; y en el año actual se subvencionan seis mil labradores con doscientas pesetas por hectárea, ya que el propósito del Gobierno es de extender la zona de nuevos cultivos.

A los labradores se entregará semilla de la mejor calidad, según el terreno y la zona en la que hayan de hacer el cultivo.

LA AUTOVIA OVIEDO-GIJON

El Consejo aprobó una ponencia respecto a la autovía Oviedo-Gijón, en sentido de que el asunto pase íntegro a las Cortes.

HA SIDO SUPRIMIDO EL CONSORCIO RESINERO

Se acordó la supresión del Consorcio Resinero, en vista de la petición formulada por numerosos Ayuntamientos que así lo solicitaron en la última asamblea general.

EL AUMENTO EN LOS HABERES DEL CLERO PASARA A LAS CORTES

Comenzó el ministro de Gracia y Justicia a informar sobre la petición del Cardenal Primado para el aumento en los haberes del Clero.

Se advirtió la dificultad de concederlo, cuando ya están hechos los presupuestos y cuando los créditos extraordinarios sólo pueden concederse según el art. 41 de la ley de Contabilidad, en casos perentorios.

Sin embargo, el Gobierno reconoce la justicia de la petición y será uno de los primeros asuntos que lleve a las Cortes.

EL NUEVO PROCEDIMIENTO PARA EL COBRO DE LOS APREMIOS

El ministro de Fomento dió cuenta de un decreto que establece el nuevo procedimiento para el apremio de los débitos contraídos por las sociedades de Casas Baratas con el Instituto de la Pequeña Propiedad.

EL INGRESO EN EL MAGISTERIO PODRA HACERSE TAMBIEN POR CONCURSO

El ministro de Instrucción Pública aprobó primero un decreto relativo al Estatuto del Magisterio, quedando completo y disponiéndose su publicación como un texto refundido.

En este decreto se establece que el ingreso en la carrera podrá hacerse no sólo por oposición, sino también por concurso.

MAÑANA MARCHARA DOÑA VICTORIA CON DIRECCION A LONDRES, CON MOTIVO DE LA ENFERMEDAD DE LA PRINCESA BEATRIZ

Durante el Consejo la reina llamó por teléfono al presidente, participándole que, según le comunicaban de Londres, el estado de su madre era gravísimo y que deseaba em-

VEINTE MIL ALMAS ESPERAN A EMELINA CARREÑO

ALCAZAR DE SAN JUAN.—Procedente de Madrid ha llegado la joven Emelina Carreño, elegida Miss España 1931. Le acompaña su padre y un representante del periódico francés "Le Journal".

En la estación esperaban la llegada del tren más de veinte mil personas. Para recibirla llegaron también muchos forasteros de Ciudad Real.

Al descender del vagón cayó sobre la señorita Emelina una verdadera lluvia de flores y de confetti.

En el paseo de la estación se había levantado un arco en su honor. En la estación esperaban también el alcalde, los concejales y representantes de la zona militar y una banda de música.

Entre vítores y aplausos se dirigió la comitiva al Ayuntamiento. Desde el balcón central del edificio pronunciáronse diversos discursos.

Habló también el representante de "Le Journal".

El padre es camarero en el círculo La Unión, y se ha abierto una suscripción en favor de Miss España.

La señorita Emelina regresará a Madrid, y luego, el próximo lunes, partirá con dirección a París.

UN TRAGICO ACCIDENTE EN EL MAR

EL FERROL.—A consecuencia del temporal, cuando regresaba de las faenas de pesca una embarcación recibió un fuerte golpe de viento que le hizo zozobrar. Tres de sus tripulantes perecieron ahogados.

UNA JUNTA GENERAL EN LA SOCIEDAD "EL SITIO"

BILBAO.—El próximo jueves se celebrará Junta general en Sociedad "El Sitio".

Se discutirán las condiciones de admisión de los socios para tratar de la entrada de los nacionalistas de la izquierda.

También se adoptará la medida de expulsar de la sociedad a los miembros que colaboraron con la Dictadura y la forma de reacción contra las medidas del Gobierno que signifiquen atentados contra los destinos de la sociedad.

UN CABALLO EN UN COMERCIO

BILBAO.—El caballo de un guardia de Seguridad espantóse al paso de un camión y penetró en un estanco.

prender el viaje cuanto antes.

Dofia Victoria saldrá mañana, por la mañana, y hará el viaje directo a Londres sin detenerse en París.

Irán a despedirle el Gobierno en pleno, todos los subsecretarios, directores generales, elementos palatinos y de la aristocracia, que al enterarse del estado de la princesa Beatriz han querido testimoniar a la soberana su adhesión.

EN EL CONSEJO NO SE TRATAN ASUNTOS POLITICOS

Aunque parezca raro, en el Consejo no se trataron cuestiones políticas ni electorales.

El señor Matos ha aplazado hasta el Consejo del sábado su informe sobre la situación política en relación con los grupos y los partidos.



blecimiento de tejidos de la calle de Ribera.

Estaba lleno de público, entre el que cundió gran pánico, provocándose la rotura de cristales y otros desperfectos.

No ocurrió desgracia alguna.

SUSPENSION DE "EUKKADI"

BILBAO.—A consecuencia de una escisión en el partido nacionalista vasco, se ha suspendido la publicación del periódico "Euzkadi". Se hacen gestiones para que se encargue de su publicación un grupo de los disidentes.

EN LOGRONO SE PRODUCE UN INCENDIO EN EL DEPARTAMENTO DE ALIENADOS

LOGRONO.—Se ha declarado un violento incendio en los pabellones altos de Beneficencia, destinados a los alienados varones.

En los primeros momentos se produjo gran alarma.

Una compañía de soldados ayudó a la evacuación y traslado de enfermos, habilitándose para ello un bo-

ZARAGOZA

HOTEL ORIENTE

Buen hotel
Hospédese en él

COSO, 11 y 13.-Teléf. 1960

quete que se abrió en una tapia que da al jardín.

Las escenas del salvamento fueron muy emocionantes.

Las pérdidas son muy cuantiosas, pero por fortuna no ha ocurrido ninguna desgracia personal.

UNA SENTENCIA DE CADENA PERPETUA

LERIDA.—La Audiencia ha dictado sentencia condenando a cadena perpetua a Manuel Vázquez, acusado de robo y homicidio.

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJERO

CASTELLON.—En la fábrica de la Papelera Burrianense, el joven Antonio Batalla fué alcanzado por una correa transmisora, quedando muerto en el acto.

MARINERO AHOGADO

EL FERROL.—Cuando se dirigía a Coreubión el velero "Uisterre" una ola arrebató de la cubierta al tripulante Antonio Lage, que desapareció.

El cadáver no pudo ser recogido.

VISTA DE UNA CAUSA POR AGRESION A UN CATEDRATICO

SEVILLA.—En la Audiencia se ha visto la causa contra el marqués de Castellón por agresión a un catedrático de este Instituto, que trató a su juicio—duramente en los exámenes a una hija del procesado. La prueba fué favorable al marqués.

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA, GENERAL ORELLANA

SANTANDER.—A bordo del transatlántico francés "Mexique" ha llega-

do el expresidente de la República de Guatemala, general Manuel Orellana, acompañado de sus hijos Héctor y Manuel.

Hablando el general Orellana con los periodistas, ha dicho que salió de Guatemala el día 4, embarcando en el puerto de Los Barrios. Manifestó luego que los móviles que le impulsaron al movimiento revolucionario fueron el menosprecio del licenciado Palma a los principios constitucionales, pues se había hecho nombrar presidente usurpando el cargo al que lo era legítimo, general Lázaro Chacón.

Añadió que su compromiso al dejar la Presidencia fué el de encontrar la forma de organizar una nueva vida constitucional para la República, y la forma de hallarla fué renunciando él al cargo. Dice también que en su breve paso por la Presidencia trató de orientar la política hacia un programa netamente liberal.

Manifestó luego que el triunfo no fué manchado con sangre ni persecuciones, que no hubo fusilamientos y que a nadie encarceló ni persiguió, hasta el punto de que los capturados dentro del palacio presidencial fueron puestos en libertad al día siguiente, y si el licenciado Palma se refugió en el Consulado mejicano fué por su voluntad, pues desde la noche en que triunfó el movimiento se dieron todas las facilidades de garantías para su persona.

Se hizo una selección entre los hombres liberales de más relieve de la República para formar el Gobierno, siendo éste constituido por siete hombres civiles y uno solo militar, que lo fué el ministro de la Guerra.

VIARIOS ASUNTOS

La primera sesión de la Academia Ibero-Americana de Historia Postal

EL ESTADO DE LA INFANTA ISABEL

MADRID.—La infanta Isabel ha pasado la noche tranquila descansando.

Sin embargo, continúa guardando cama por prescripción facultativa.

EL ENTIERRO DE DON MAXIMILIANO RIVAS MATEOS

Esta tarde se ha efectuado el entierro del profesor de Química de la Facultad Central, don Maximiliano Rivas Mateos.

Constituyó una imponente manifestación de duelo en la que estuvieron representados todos los elementos culturales de Madrid.

Los estudiantes se sumaron unánimemente a la manifestación luctuosa.

Tras la carroza fúnebre marchaba un coche lleno de coronas.

LA PRIMERA SESION DE LA ACADEMIA IBERO-AMERICANA DE HISTORIA POSTAL

En el Palacio de Comunicaciones se ha celebrado la primera sesión pública de la Academia Ibero-Americana de la Historia Postal.

Presidió el acto el señor Moreno Pineda, administrador de la Caja de Ahorros.

Fueron leídas las adhesiones de Portugal, Alemania, Italia y varias Repúblicas hispano-americanas.

El presidente de la Academia leyó un discurso exponiendo los fines de esta nueva entidad, que tenderá a fomentar las relaciones entre los empleados postales ibero-americanos y laborar por la fraternidad de todos los demás países.

Después se leyeron trabajos de algunos funcionarios de Correos, y acto seguido se levantó la sesión.

ASUNTOS SOCIALES

Los patronos albañiles de Barcelona protestan de la actitud de sus colegas madrileños

LOS PATRONOS DE BARCELONA PROTESTAN DE LA ACTITUD EN QUE SE COLOCAN FRENTE A LOS COMITES PARITARIOS SUS COLEGAS DE MADRID

MADRID.—Los vocales patronos del Comité paritario interlocal del ramo de Albañilería de Barcelona han enviado un telegrama al ministro de Trabajo protestando de la actitud de los patronos madrileños por su situación frente a los Comités paritarios y expresando su adhesión a la gestión del ministro y expresando sus deseos de que para bien de España continúe la organización corporativa.

LA PONENCIA QUE ESTUDIA LA CUESTION DEL SALARIO MINIMO

MADRID.—En el Ministerio de Trabajo se ha celebrado sesión de la ponencia que estudia el Estatuto del salario mínimo. Mañana continuarán su labor.

INFORMACION DE BARCELONA

Ha sido libertado el periodista director de "Tierra y Libertad", Ciriaco Fuentes

SANJURJO SALE DE BARCELONA

BARCELONA.—Ha marchado el general, director de la Guardia civil, don José Sanjurjo.

VAN A EMPRENDER LA VUELTA AL MUNDO EN VELERO

BARCELONA.—El día 16 emprenderá su viaje alrededor del mundo el profesor Enrique Blanco, a bor-

El general Orellana continuó diciendo que al salir de su país fué despedido por una manifestación de miles de ciudadanos, y la coalición liberal le hizo entrega de una ralla de oro como testimonio de gratitud de todo Guatemala.

NISO GRAVEMENTE HERIDO POR OTRO

GIJON.—Cuando se hallaba a la puerta de un cine el niño de nueve años José Luis Arriba, fué agredido inopinadamente por otro niño, el cual le hirió gravemente con una navaja.

AVION CON AVERIAS

OVIEDO.—Esta mañana pasó por Oviedo un avión que poco después tuvo que aterrizar, por avería, en la playa de Gijón. Lo tripulaban el capitán Gutiérrez y el teniente Arija, que habían salido de León para hacer unas fotografías aéreas de Oviedo, Gijón y el puerto de Pajares. Como se recalentara el motor el avión tuvo que aterrizar.

INCENDIO EN UNA FABRICA DE CONSERVAS

SANTANDER.—Esta madrugada se produjo un gran incendio en la fábrica de conservas de Aurola, en la villa de Laredo.

El fuego tomó desde los primeros momentos un carácter alarmante.

El alcalde de Laredo telefonó al de Santander, pidiendo la cooperación de los bomberos de la capital, los cuales acudieron con una bomba y evitaron una verdadera catástrofe, pues aislaron el edificio incendiado de unas casas próximas a las que amenazaban propagarse las llamas.

Del edificio siniestrado pudo sacarse gran cantidad de gasolina y otras materias inflamables que allí había almacenadas.

Las pérdidas se calculan en pesetas 350.000.

A consecuencia del siniestro quedan sin trabajo cien obreros.

ZOZOBRA UN BOTE, AHOGANDOSE DOS MARINEROS

LA CORUÑA.—En el puerto de Mugla, los marinos Avelin Doria, de 23 años y Juan Cameaus, de 26, intentaron acercarse en un bote al vapor de pesca "Carmen", para reintegrarse a la pesca, pero una racha de viento hizo zozobrar el bote, ahogándose los dos marinos.

Los, garganta, PASTILLAS CRESCO catarros

do de su yate, en el que se han hecho reparaciones.

Le acompaña su hija y un marinero.

PERIODISTA LIBERTADO

BARCELONA. — Ha sido puesto en libertad el director del periódico "Tierra y Libertad", que fué procesado por supuestas injurias a las autoridades.

DESPUES DE LA FIRMA DE UN PACTO

BARCELONA. — Se afirma que la reunión de la comisión de los que firmaron el pacto de Barrenos coincidió con la llegada de Cambó a Galicia.

FUTBOL

El Real Unión de Irún y el Madrid empatan

ZAMORA Y QUESADA SALVARON DE UNA CATASTROFE AL EQUIPO MADRILEÑO

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el campo del Real Unión, de Irún, se jugó el partido de campeonato de Liga entre el propietario del terreno y el Real Madrid. Este partido debió jugarse el día 14, pero a causa del mal tiempo fué suspendido y aplazado hasta hoy.

Arbitra Quintana, que alinea los equipos así:

Real Madrid. — Zamora; Quesada, Torregrosa; Bonet, Esparza, Peña; Lazcano, Eugenio, Gurruchaga, Cosme y Olaso.

Real Unión. — Emery; Alza, Manasidor; Maya, René, Gamborena; Sagarazu, Pedro Regueiro, Urtizbea, Luis Reguero y Lecuona.

El primer tiempo terminó con uno a cero a favor del Real Madrid. A los veintisiete minutos de juego centra Olaso, rematando de cabeza Gurruchaga. Emery blocó mal el balón, escapándose de las manos, y Lazcano, que estaba muy bien colocado, no hizo más que empujar débilmente el balón, que llegó a la red. En el segundo tiempo René se afirma y reacciona como formidable jugador haciendo reaccionar al equipo irunés, que domina al Madrid durante esta parte del encuentro.

René pasa magníficamente a Sagarazu, quien cede el balón a Luis Regueiro que lanza un "chut" formidable que bate a Zamora.

Terminó el partido con el empate a un tanto. Durante los últimos momentos se registraron emocionantes jugadas, esperando el público surgiera el "goal" de la victoria.

Quesada y Zamora hicieron un gran partido, salvando a su equipo de un desastre.

René, capitán del Irún, protestó el acta por haber alineado el Madrid a Torregrosa, que fué expulsado del campo el domingo durante el partido celebrado en Atocha.

Al Stadium Gal asistió un enorme gentío.

Numeroso público acudió a Irún

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

El viernes, bajo la presidencia del señor Doumergue, presidente de la República, celebrará Consejo de ministros el nuevo Gabinete francés, presidido por Laval

DESPUES DE LA CRISIS FRANCESA

PARIS. — A las once de la mañana Laval se personó en el palacio del Eliseo acompañado de los nuevos ministros.

Ministros y subsecretarios presentaron al presidente su adhesión.

Contestó el presidente exponiendo su confianza. Laval sometió a la firma los decretos de nombramientos de nuevos ministros.

El primer Consejo bajo la presidencia de Doumergue se celebrará el viernes.

El Gobierno se compone de treinta miembros, dieciocho ministros y doce subsecretarios.

De ellos cuatro pertenecen al Senado.

Unicamente hay un debutante. El Gabinete está integrado de este modo:

Por la Cámara, seis republicanos de la izquierda, cinco de la izquierda radical, cuatro de la acción democrática y social, tres de la izquierda socialista radical, dos de la unión republicana democrática, uno independiente, un demócrata popular, un socialista francés y un republicano socialista.

Por el Senado, uno de la unión republicana, dos de la izquierda democrática radical y un radical socialista.

Laval y Dumesnil no figuran en ningún grupo político.

El presidente pertenece a una familia obrera y comenzó su vida política como abogado de los Sindicatos obreros.

LOS CONFLICTOS OBREROS EN INGLATERRA

LONDRES. — Los periódicos comentan la decisión de los liberales de abstenerse en la votación del proyecto de ley relativo a los conflictos sociales, presumiendo que Mac Donald obtendrá en la Cámara una mayoría ínfima.

EN UNA COLISION ENTRE COMUNISTAS Y SOCIALISTAS RESULTAN DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS

BERLIN. — En las cercanías de Hamburgo ha ocurrido un choque entre elementos comunistas y afectos al partido nacionalista-socialista.

En la contienda han resultado dos muertos y numerosos heridos, entre ellos tres agentes de policía.

CIERRE DE MINAS

DONAI. — Hoy, por primera vez en esta región, ha habido un paro en estas minas, a consecuencia de las malas ventas de carbón.

Han cerrado seis pozos de la mina "Aniche", parando 7.000 de los 14.000 obreros que trabajaban en ella.

También han cerrado dos de los seis pozos de la mina "Escarpelle", quedando en paro forzoso 1.400 de sus 7.000 obreros.

NACIONALISTAS INDIOS EN LIBERTAD

BOMBAY. — Jawaharlal Nehru, uno de los más significados seguidores de Gandhi, ha sido puesto en libertad en la prisión de Allahabad. No es posible conocer la lista de todos los libertados, pero se cree que pasan de treinta, entre ellos Gandhi, la señora Kamala, Jawaharlal, Vallabhi Petel y Sengupta, alcalde de Calcuta.

Para asegurar la tranquilidad durante las fiestas de la Independencia, no han sido libertados todos a la vez.

COLISIONES ENTRE NACIONALISTAS Y COMUNISTAS

KASSEL. — En la aldea de Grebensteu unos noventa comunistas ocuparon la sala de un restaurant donde debia tener lugar una reunión de nacionales socialistas.

Cuando éstos llegaron conminaron a los comunistas para que pagasen la entrada o saliesen a la calle.

Se produjo antes una violenta colisión, de la que resultaron numerosos heridos.

La policía de Kassel fué llamada urgentemente, y por el camino consiguió detener a los comunistas, que regresaban en camiones automóviles.

Los noventa comunistas fueron conducidos a la Comisaría.

EL RESULTADO DE LAS NEGOCIACIONES DE GINEBRA

BERLIN. — Comentando las negociaciones de Ginebra, "Germania" dice:

Lo que Henderson dijo sobre la protección a las minorías permite dedu-

cir que la idea alemana de una comisión permanente de minorías va ganando terreno, y que quizá en el mes de mayo podamos realizar un paso de avance en este camino.

La "Gaceta de Voss" declara que es la primera vez que el Consejo de la Sociedad de las Naciones ha tomado en la cuestión de la protección a las minorías una decisión a favor de los oprimidos.

HALLAZGO ARQUEOLOGICO

EL CAIRO. — Ha sido descubierta cerca de la Esfinge una tumba en la cual reposan los restos de una persona cuya identidad se desconoce, que se halla cubierta con corona real y adornada con joyas.

Se cree que su antigüedad se remonta a unos cinco mil años.

AVANCE ITALIANO EN CIRENAICA

ROMA. — Tropas indígenas han avanzado al interior hasta el Tag, en Cirenaica, batiendo a los rebeldes, que se han dejado cien muertos.

Las bajas italianas han sido escasas.

LA CRISIS DE TRABAJO EN EUROPA

GINEBRA. — La Oficina Internacional de Trabajo ha facilitado unas estadísticas según las cuales existen en Europa más de once millones de obreros sin trabajo, o sea más del 80 por 100 de la cifra del año pasado.

Como en los Estados Unidos y en

los demás continentes existe un número también muy elevado de obreros desocupados, aquella oficina cree poder afirmar que el número de obreros forzosamente en paro se eleva a unos veinte millones.

Este organismo se reunirá hoy para tratar del grave problema que representa el enorme número de hombres desocupados, que es seguramente el más registrado desde antes de la guerra. Alemania es el país europeo que va a la cabeza de los obreros sin trabajo, con cerca de cuatro millones y medio, siguiéndole Inglaterra, en dos millones y medio; Francia, que hasta hace poco no había experimentado este conflicto, tiene ya varias docenas de miles de hombres parados.

LO QUE DICE LA PRENSA RUSA ACERCA DEL DESARME

MOSCOU. — El "Izvestia" declara que la decisión del Consejo de la Sociedad de Naciones sobre la fecha de la convocatoria, lugar y presidencia de la conferencia del desarme, demuestra que los miembros de la Sociedad de Naciones se han dado cuenta de la necesidad desde el punto de vista político de tomar en consideración la opinión del Gobierno soviético manifestada por mediación de sus ministros.

El Consejo de la Sociedad de Naciones no ha nombrado presidente de la Conferencia y no ha resuelto de un modo definitivo el lugar de la reunión.

El diario citado protesta contra las tentativas de ciertos miembros de la Sociedad de Naciones de interpretar el proyecto de convención por la comisión preparatoria como de naturaleza a comprometer a los participantes de la futura conferencia del desarme.

Los soviets no son tenidos en cuenta para nada y el Consejo de la Sociedad de Naciones nada puede decidir sin tener en cuenta la opinión de los soviets.

DE ULTIMA HORA

El presidente, a pesar de los rumores abstencionistas, persiste en su propósito de ir a las elecciones en el plazo anunciado

En Grecia la epidemia de gripe obliga al Gobierno a adoptar energicas medidas

ALGO POLITICO EN EL CONSEJO

MADRID. — Aun cuando en el Consejo de ministros de esta noche no se ocuparon los ministros de asuntos políticos, puede afirmarse que el presidente del Consejo anunció que a pesar de las noticias que vienen circulando referentes a los abstencionistas,

persiste en sus propósitos de ir a las elecciones en el plazo marcado y parece que aconsejará a determinados elementos monárquicos que no colaboren al juego de los revolucionarios.

Parece que declaró que

el Gobierno está obligado a permanecer en el Poder hasta dar cima a sus propósitos.

COMO DERIVACION GRIPAL UN INDIVIDUO SUFRE UN ATAQUE DE LOCURA

MADRID. — José Antonio Fernández, de 33 años, habitante en la calle de Pelayo, 24, acusó a sus vecinos, los dueños de una modesta tienda próxima, de haberle amenazado de muerte y de haberle golpeado. Con este motivo armó un tremendo alboroto que obligó a intervenir a los agentes y otros vecinos.

El escándalo fué formidable. Por fin pudo ser reducido a la obediencia y conducido a la Comisaría, en donde se apreció que padecía un fuerte ataque de enajenación mental como derivación de la gripe.

Fué llevado luego al Hospital.

CHOQUE DE DOS VEHICULOS

MADRID. — En la calle del Barquillo chocaron un carro y un "taxi". A consecuencia del encontronazo resultó gravísimamente herido el conductor del carro, Maximino Pérez.

En el "taxi" su ocupante el empleado Mateo Callejo padeció contusiones no graves.

"COCK-TAIL DE AMOR"

MADRID. — En el teatro Reina Victoria se ha estrenado la revista "Cock-tail de amor".

La obra ha gustado, y tanto los autores de la partitura como del libreto han sido muy aplaudidos.

LA ESTANCIA DE MATOS EN BARCELONA

BARCELONA. — Se sabe que la estancia del ministro de la Gobernación será muy breve, limitándose a asistir a la boda del hijo del marqués de Foronda.

UNA NIÑA MUERE ABRASADA

ZAMORA. — En un pueblecillo próximo una niña que se hallaba asando castañas tuvo la desgracia de caerse al fuego, pereciendo abrasada.

La madre, que acudió en su socorro, sufrió quemaduras graves.

LA GRIPE EN ATENAS

ATENAS. — Ante el enorme incremento de la gripe, el Gobierno ha adoptado la clausura por diez días de todos los establecimientos públicos, espectáculos, cafés, bares, music-halls y también los centros docentes.

Venezelos y cuatro miembros del Gobierno guardan cama, atacados de la enfermedad.

¿Está su hija triste?

Es indicio de debilidad, principio de anemia. Logrará usted enriquecer su sangre y darla vigor y alegría con el activo antianémico Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedir JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Las enfermedades del

Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

UNA NOTA

Junta del Canal Imperial de Aragón

Recibimos la nota que sigue:
Esta Junta, en sesión celebrada en el día de ayer, y al objeto de que los Sindicatos y usuarios puedan proceder a la limpieza y desbroce de sus acequias, acordó que el día 21 de febrero próximo se corte el Canal en el tramo inferior a Casa Blanca, quedando lleno el tramo superior, desde El Bocal a dicho punto, y el día 28 del mismo mes, a la puesta del sol, se proceda al corte total.

El plazo de un mes que el Reglamento de la Corporación señala, para que dentro de él puedan los Sindicatos y usuarios efectuar las operaciones de limpieza, se acordó fijarlo desde el 15 de febrero al 15 de marzo; pero esto no obstante, tanto los Sindicatos como los usuarios, podrán utilizar el agua, mientras circule por los tramos de donde la toman sus acequias respectivas, previo aviso al guarda encargado del suministro.

Zaragoza, 27 de enero de 1931.—El vicepresidente, Florencio Jardiel.—El vocal secretario, Antonio Escudero.

NOTAS DE HACIENDA

INUTILIZACION DE DOCUMENTOS AMORTIZADOS

Por el Ministerio de Hacienda, Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas se ha dispuesto que el día 29 del mes actual se verifique la quema de documentos amortizados.

Dicha inutilización corresponde efectuarla en el mes corriente.

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se remite a la Intervención de Hacienda para su informe los presupuestos ordinarios de 1931 de Malpica de Arba, Azuara y Longás y las ordenanzas de arbitrios municipales de Sástago.

Se devuelven para su rectificación los presupuestos ordinarios de 1931 de Luceni, Vistabella y Lobera de Onseña.

Se comunica conformidad del presupuesto ordinario para 1931 de Malanquilla.

CLASES PASIVAS

Los haberes de las Clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados, para su firma, de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de febrero que a continuación se expresan:

Día 2, Montepío militar; 3, Montepío civil, jubilados, remuneratorias y mesadas; 4, retirados de la letra A a la L; 5, retirados de la letra M a la Z; 6, todas las nóminas; 7, retenciones.

Las opiniones expuestas por los colaboradores no llevan aparejada la solidaridad del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidan con el criterio del periódico.

DE ACTUALIDAD MEDICA

LAS EPIDEMIAS DE GRIPE

En estos días, cuando la actualidad palpitante está constituida por una enfermedad infecciosa, esencialmente epidémica y contagiosa, endémica siempre y pandémica en ocasiones, a la que se llama de muchas maneras más o menos ingeniosas, pero que científicamente sólo debe nombrarse como gripe o influenza, son infinitos los comentarios equivocados, los conceptos erróneos, vertidos, naturalmente, por los profanos, y es corriente oír o leer cosas sabrosas de puro absurdas.

Una de las más extendidas es que la gripe constituye una entidad morbosa nueva, una enfermedad moderna de nuestro siglo.

Nada más lejos de la verdad: a mediados del siglo XIII se cita en los escritos de la época una afección cuyos rasgos coinciden esencialmente con la influenza. Sin embargo, en plena Edad Media, asolados los pueblos por mortíferas epidemias de viruela, de peste, de cólera, etc.; con menos vías de comunicación; con medios de difusión de publicidad enormemente menores, se daba poca importancia a esta enfermedad, que sólo en 1530 fué motivo serio de preocupación para galenos y estadistas de aquel tiempo, quizá porque fué la primera pandemia gripal que registra, con datos absolutamente ciertos, la historia médica. De ella, en obsequio de los lectores de LA VOZ DE ARAGON y en cumplimiento de un grato deber, vamos a extraer algunas fechas y datos que sirvan al fin, modestamente vulgarizador, que nos anima.

La pandemia —es decir, epidemia de gran extensión— de 1530 comenzó en Europa invadiéndola toda en pocas semanas, extendiéndose luego por Asia y Africa. En escritos médicos de entonces se citan ya los síntomas cardinales de la gripe, con arreglo al criterio actual. Desde Occidente hacia Oriente fué su marcha; comenzó en invierno, como casi siempre, pero no detuvieron su progresión los calores del estío y tres continentes fueron castigados con tal plaga; de caracteres benignos, en general, produjo más de ocho mil defunciones en Roma y en Madrid verdaderas hecatombes.

Unos lustros, casi dos siglos, transcurrieron en la calma relativa de las epidemias —es igual, casos aislados en diferentes localidades, naciones y continentes, pero ocurridos en forma casi constante—gripales. Hasta 1729, en que la invasión de Europa fué otra vez completa por S. M. la Gripe. Tres años más tarde otra pandemia ocurrió, llegando hasta América y avanzando de Norte a Sur en este continente y en Europa y Africa, también invadidas.

Extensos brotes, en 1762 y 1775 precedieron a la mayor victoria de la gripe en el siglo XVIII, que ocurrió en 1782, comenzando en China y siguiendo de Oriente a Occidente en su forma rápida característica. En San Petersburgo, entonces, hubo en un día 40.000 atacados, a raíz de un alza considerable en la temperatura (de 35 a + 5 grados) en enero de 1782. En tres meses y días dió la vuelta al mundo; la gripe se hizo viajera, y desde entonces continúa sus casi periódicas excursiones, dando la vuelta al planeta.

El siglo XIX sufrió más frecuentes y quizá más extensas invasiones

gripales. En 1803, 1820, 1836-37, produjo víctimas abundantes.

En 1847 apareció simultáneamente en Londres, París, Génova y Madrid.

Unos años de descanso y en 1889-90 se desencadena nuevamente el desbocado tróton gripal: en mayo de 1889 comienza en Tartaria; poco después visita trágicamente el Kremlin ruso, diezma a los confinados siberianos, se introduce por los ajimeces persas, ataca a Varsovia, toma Berlín, sube a Estocolmo, se pasea por París, coge del brazo a los chisperos madrileños en 17 de diciembre, aparece al siguiente día en el país luso, atraviesa el Atlántico en otro día para alcanzar a Nueva York; retrocede hacia Belgrado y Verona en horas; Córcega, Argel y Túnez son alcanzadas en 31 del mismo mes, terminando el año, pero no el crecimiento de la invasión gripal, que en enero se acuesta al pie de las Pirámides faraónicas al mismo tiempo que asciende por las laderas de los Andes; en febrero, el Mikado y sus súbditos son atacados por la enfermedad viajera; poco después aguantan su azote los hijos del Sol Naciente; en julio, el Senegal sufre su presencia; en agosto, la Jamaica, la isla Mauricio, y la que vió la última luz reflejarse en la ya turbia mirada de Napoleón el Grande, pagaban su tributo. El Africa Central, con sus nómadas saharreños, en octubre, y Abisinia un mes más tarde, recibían la visita indeseable. Nueva y completa vuelta al mundo.

La excursión gripal fué pródiga en daños; por término medio, los dos tercios de las regiones epidemiadas sufrieron la enfermedad; sólo en Francia hubo más de cuarenta mil muertos, según Turguan. Los caracteres trágicos de la gripe —aparición explosiva, gran extensión, marcha rápida, comienzo benigno, gran mortalidad al final— van asentando sus firmes trazos en la historia de las plagas humanas.

Y llegamos a nuestro siglo: en 1904 y siguientes, unas fintas recuerdan su actividad epidémica; siguen los casos endémicos hasta 1918-1919, en que sucedió la mayor pandemia gripal, la más mortífera, la más despiadada —porque se cebó en adultos jóvenes y plétóricos de salud antes de ella,—que vieron los siglos. (Ya podemos abandonar un poco a nuestros guías. De esta pandemia trágica tenemos experiencia personal, pues luchamos contra ella en una de las regiones más castigadas de España: en la Mancha).

Nos vino de Estados Unidos (en sus poblaciones litorales del Atlántico nació) en enero de 1918. De aquí la injusticia de culpar a España y de apodarar "fiebre española" a la gripe, que nos fué importada por los yanquis en la segunda quincena del mes de las flores de aquel año triste. Por los mismos días aparecían los primeros casos en China y en Filipinas, transportados igualmente desde su origen estadounidense. Se extendió por todo el mundo; sin que los calores del verano, en nuestros paralelos, fueran atajo suficiente a su invasión. Cedió en el mes de agosto para recrudescer en septiembre y llegar al máximo de extensión, de gravedad y de mortalidad en octubre.

Sólo en el ejército francés ocurrieron más de cuatrocientos mil casos, con cerca de treinta y un mil defunciones. El armisticio fué, en parte, impuesto por la gripe.

Volvió a ceder alguna de sus posiciones la traidora enfermedad a fines del 18 y comienzos del 19, para volver al ataque con gran fuerza en marzo de este último año.

Entonces fué cuando las complicaciones bronco-pneumónicas —¿quizá una epidemia subsiguiente a la gripe, de carácter pneumocócico, pero independiente de ella?— mataron en días, en horas, a tanta gente; segaron vidas en flor de lozana juventud; agostaron esperanzas infinitas convirtiéndolas en recuerdos tristes; destruyeron familias completas; sembraron el luto y el dolor por doquier y vistieron de negro a pueblos enteros. No olvidaremos nunca la impresión que nos produjo, en un pequeño pueblito, la vista de diez y siete llaves! de otras tantas viviendas en las que la avalancha gripal arrebató a todos sus moradores y que se hallaban depositadas en la Casa Municipal bajo la custodia del alcalde. ¿Qué causas, qué miasmas, qué

microbio, producen estas pandemias gripales de tan azarosos momentos y de tan grandes estragos? En los últimos tiempos se ha llegado a conclusiones concretas, determinadas y comprobadas, que serán objeto de otro artículo.

M. FERNANDEZ ALDAMA

FIESTAS Y VELADAS

CIRCULO REGIONAL ESPAÑOL

Mañana, jueves, festividad de San Valero, tendrá lugar en el Círculo Regional Español—Estébanes, 31—una interesante velada teatral, en la que hará su presentación el veterano aficionado señor Lobera.

El espectáculo se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

Primero. Sinfonía. Segundo. El pasillo cómico de costumbres aragonesas, en un acto, original de don Alberto Casañal, titulado "La cerradura".

Reperto: Martina, señorita Carreras; Petra, señorita Gil, Capacha, señor Lobera; Joanico, señor Pinilla.

Tercero. El diálogo cómico de los

EN EL TEJAR DEL VALENCIANO

Un muchacho se fractura una pierna

José Dolsa Capilla, de 15 años, con domicilio en el Tejar del Valenciano, fué víctima de un accidente de trabajo, fracturándose la rótula izquierda.

Para su curación ingresó en el Hospital, siendo asistido por el médico señor Borderas, que calificó su estado de pronóstico reservado.

Quedó instalado en la Sala de niños.

hermanos Quintero "Solico en el mundo".

Reperto: Manolita, señorita Mendal; Pacorro, señor Lobera.

Cuarto. El juguete cómico en un acto, original de los señores Paradas y Jiménez, titulado "La casa de los milagros".

Reperto: Salú, señorita Gil; Angustias, señorita Hernández; doña Rocío, señorita Carreras; Rufo, señor Lobera; Pepe Carmona, señor Marín; Campanita, señor Pinilla.

Fin de fiesta a cargo de la cantadora de Jotas Pilar Mendal, acompañada de su maestro, don José Balules.

El espectáculo dará principio a las cinco y media de la tarde.

CRONICAS REGIONALES

Almuniente

MUTUALIDAD. — Con el fin de renovar los cargos de la Junta de gobierno de las Mutualidades escolares que funcionan en este pueblo, dirigidas por doña María Pascual y don Babil Mayoral, cultos maestros nacionales de esta localidad, se reunieron en el local escuela la mayoría de los padres de los niños mutualistas bajo la presidencia de nuestro digno teniente alcalde don Isidro Anzano. Abierta la sesión, los señores maestros, dando una lección más, presentaron el balance del año próximo pasado, dando las explicaciones necesarias a cuantos las solicitaron, así como justificación de las cantidades impuestas por los jóvenes mutualistas, ya capitalistas en cuanto sus ahorros lo permiten. A la nueva Junta le deseamos el mayor acierto para regir los destinos de sus cargos, siendo de esperar, por el mucho celo que siempre mostraron en los asuntos de enseñanza, que esta

fecha marcará un resurgimiento en tan benéfica institución.

Levantada el acta correspondiente se dió por terminada la reunión, de la cual salimos muy satisfechos por las buenas relaciones existentes entre autoridades y maestros.

Hacemos votos para que estos actos, que tanto bien producen, se celebren con más frecuencia y los niños, hombres de mañana, recogerán el fruto y lo agradecerán en día no muy lejano.

Fuó muy sentida la ausencia de nuestro prestigioso alcalde, don Francisco Bolea, quien, por asuntos oficiales a gestionar en Huesca, no pudo asistir.

INCENDIO. — En el comercio de don Santos Asín, rico comerciante de esta localidad, en la noche del 22, se prendió fuego en los estantes a consecuencia de una chispa producida por un cortocircuito, no siendo las pérdidas de gran consideración, ya que el vecindario, en los primeros momentos, sofocó el fuego, dando una prueba más de sus buenos sentimientos.

Muy de veras sentimos el percance sufrido en los intereses del señor Asín, nuestro buen amigo.

TRASLADO. — A petición propia pasará a prestar sus servicios a la escuela de Copella la inteligente y prestigiosa maestra nacional de este pueblo, doña María Pascual, a la que deseamos toda clase de prosperidades.

SOLEDAD. — Celebró su fiesta onomástica el acaudalado comerciante don Sebastián Bolea, a quien felicitamos.

—Saludamos a la bella y gentil señorita Blasa Biscasillas, de San Mateo de Gállego, que pasó unos días en casa de sus primos los señores de Paüles.

—Después de pasar una temporada en Madrid, regresó a su casa la elegante señorita Luisa Catalán.—CORRESPONSAL.

Senes de Alcubeire

FIESTAS.—Con gran solemnidad se han celebrado las fiestas que este pueblo dedica en honor a San Fabián, habiendo una animación extraordinaria, jamás conocida, particularmente en la noche de la víspera, que todavía se continúa la tradicional costumbre de la hoguera, alrededor de la cual se reunió todo el pueblo.

Los bailes también estaban animadísimo, en los que pudimos ver a muchas señoritas que, con su hermosura, realizaban las fiestas, y entre ellas recordamos a María Pueyo, Joaquina y Concha Pomar, Conchita Ojal, Carmen, Teresa y Asunción Abadía, Pilar, Leonor y María Payol, María Ateza, María Pomar, Julia Alloza, Rosario Encina, Josefa Allué, Ángela Abadía, Laura Barón, Cesárea Palomera, Alejandra Mañas, Aurea Bolea, Carmen Miravete y otras muchas que, por falta de espacio, no puedo reseñar.

Durante las fiestas no ha ocurrido el menor incidente, por lo que bien podemos felicitar a las autoridades locales.—M. A.

Fin de la Hernia

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista SR. TORRENT, que lo ha previsto fin para siempre, dejándola reducida a la nada.

Ya no hay que preocuparse.

HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

que tenía hernia, pequeña o grande, resistente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, eso se importa todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo tiene y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de sus casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no oye con los aparatos del especialista SR. TORRENT, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofreciéndose

5,000 ptas.

o quien pruebe o demuestre lo contrario. Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado el especialista SR. TORRENT estará sólo y únicamente en

ZARAGOZA, y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el DOMINGO próximo, día 1.º de febrero.

NOTAS. — En Tudela, el día 2, en el Hotel Unión, y en Logroño, el día 3, en el Hotel París.

Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verlo, preguntando siempre en el hotel por el especialista SR. TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestro mente.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13. CASA TORRENT. Nombre oficialmente registrado por el Ministerio de Fomento.

Cinema Alhambra

Gran éxito de la producción Metro-Goldwyn-Mayer

CORAZON DE MARINO

por WILLIAM HAINES, ANITA PAGE y KARL DANE

TIRO AL BLANCO. Revista en technicolor.

CINEMA ARAGON

Ultimos días

La aldea maldita

Drama español por CARMEN VIANCE y PEDRO LARRAÑAGA

No olvide usted De frente, marchen

que en breve se estrenará y es la mejor producción de

BUSTER KEATON

La política provincial

LA UNION DE DERECHAS

"El Noticiero" de ayer publica un documento constitutivo de la Unión de derechas en nuestra ciudad, en el cual documento se establecen las siguientes normas: Religión, familia, patria, monarquía, organización y representación de clases y cuestión social.

En otra sección del mismo periódico se dice que están agrupadas en esta organización las fuerzas integristas, jaimistas, nacionalistas, unión monárquica, conservadores afectos a don Tomás Castellano, ciervistas, algunos bugallistas y algunos independientes.

Y se agrega que la Unión de derechas tiene el propósito de luchar en las próximas elecciones por casi todos los distritos de la provincia.

A lo que parece, pues, esta agrupación tiene un fin circunstancial, ante el anuncio de las elecciones.

REVISTA

LA MUERTA VIVA. — EL "CASO DE WINIFRED PARRANT"

En la villa de Sandhurst, en Berkshire (Inglaterra), vivía hace dos años una bellísima "girl" llamada Winifred Parrant, de veintidós años.

Estaba empleada en uno de los principales establecimientos de Sandhurst.

Por el mes de junio de 1929 Winifred desapareció sin dejar rastro alguno.

Sus principales, y también sus patronos, alarmados, dieron cuenta de su desaparición a la policía local, que hizo minuciosas investigaciones para averiguar su paradero, sin el menor resultado.

Pasó el tiempo y ya se había olvidado este asunto.

Pero el soldado Jennings, del segundo regimiento de fusileros de Staffordshire, que acababa de ser destinado a la guarnición de las Indias, cumplió un mes de arresto por falta leve de disciplina.

Jennings no quería embarcar para el Indostán, y para evitarlo se acusó de haber asesinado a Winifred Parrant.

A instancia de la autoridad militar, veinte detectives de Scotland Yard, uniformados como guardianes de la residencia real de Windson, han realizado en el parque donde decía Jennings había enterrado el cadáver pesquisas detenidísimas.

Hicieron buen número de excavaciones, sin otro resultado que hallar un sombrero de mujer y un bolso de mano, que afirmaron pertenecían a Winifred.

Los periódicos publicaron sendas informaciones acerca de tan extraños descubrimientos, acompañando retratos de Winifred y de su supuesto matador.

Mas la propia Winifred acaba de desaparecer esta novela, presentándose a la policía de Greenwich, donde vive hace más de un año con su marido Jennings y un niño de pocos meses.

Esta declaró que no quiso participar a nadie su decisión matrimonial.

Se marchó un día de Sandhursts, y pocos meses después se casó con Jennings, su prometido, en el mayor misterio.

Su boda fué presenciada por cuatro testigos que firmaron el acta matrimonial, y dan fe de las aseveraciones de la bellísima "girl" muerta viva".

M. S. E.

Teatro-Cine Parisiana

Empresa S. R. G. E. Teléfono 1243

CINE SONORO

Programa para hoy, miércoles
Sesiones a las 5, 7 y 10'30
Noticiero.

Tragedia submarina

Intérpretes:
KENNETH MACKENNA y
FARRELL MAC DONALD
(éxito)

VIVO O MUERTO (dibujos)

Viernes, DEBUT de la Compañía Cómico-Dramática "COMEDIA", con el estreno de la comedia en tres actos.

Doña Hormiga

original de los ilustres comediógrafos Hermanos Álvarez Quintero

ILLUECA EN FIESTAS

Centros y sociedades



De que los de Illueca se han divertido de lo lindo, da idea esta foto, en la que está reproducido un aspecto del baile popular.

(Foto. A. de la Barrera)

Con gran solemnidad y animación extraordinaria se han celebrado las fiestas de San Babil. Tanto los actos religiosos como los profanos resultaron brillantísimos.

Ya el día 23, por la mañana, fué la festividad de San Idefonso, cuya Cofradía también se esmeró en la organización de la función religiosa y procesión, que se vieron concurridísimas. Este mismo día, por la tarde, se verificó el traslado de San Babil desde la ermita al templo parroquial.

El día 24, por la mañana, gran procesión, que recorrió las principales

cedieron las dos orejas y el rabo, y fué paseado en hombros.

Pero lo que verdaderamente ha dado realce a estas típicas fiestas de San Babil ha sido la presencia de las bellísimas illuecanas que, en unión de las encantadoras señoritas forasteras, lograron convertir la villa en un jardín poético, del que nunca quisiéramos salir los que tuvimos la dicha de admirarlas. Y aunque cada una de ellas es una flor digna de ser cantada en el más delicado madrigal por el vate más excelso e inspirado, la falta de espacio nos obliga —muy a nuestro

Maruja Forcén, Bernarda y Felipa Magdalena, Carmen, Rosario y Pilar Gil, Trinidad García, Conchita López, Angeles Pinilla y Pilarín Caspe, Angelina y Vicenta Torné, Cándida Asensio, Teresa Tremul, Encarnita Solanas, Domina Asensio, Carmen Casamayor, Consuelo Gascón, Agustina Gregorio, Paquita, Rosario, Domina y Pilar Casamayor, Carmen y Pilar Gaspar, Teresa, Paquita y Dolores Gaspar, Rosa Forcén, Paquita García, Pilar Gascón, Encarna Romero, Manolita y Simona Gomollón, Concepción, Idefonsa y Carmen Pérez, Teresita Gascón, Catalina Vicente, Pilar Gaspar, Encarnita, Rosario y Petra Aznar, Catalina y Ramona Inés, María y Dina Melús, Antonia y Carmen Sánchez, Antonia, Pablita y Josefina Vicente, Asunción y Josefina Asensio, Pilarín Cimorra, Enriqueta, Anita y Antonia Asensio, Carmen y Pilar Conil, María y Angela Vicente, Florinda y María Embid, Pilar y Anita Gaspar, Petra Gracia, Piquita Martínez, Carmen Zapata, Rosario y Vicenta Cardiel, Paca y Vicenta Forcén y tantas y tantas más que no es posible recordar con la precipitación con que hacemos estas cuartillas.

Como nota simpática hemos de hacer constar el admirable comportamiento de los mozos. Como detalle de cultura y civilización el hecho de no haberse registrado ni un solo incidente desagradable. El digno comandante del puesto de la Guardia civil de Brea y los individuos a sus órdenes se han limitado a pasear por las calles y a alternar, en franca amistad, con las autoridades y vecinos de Illueca.

El inteligente redactor gráfico de LA VOZ DE ARAGON, señor A. de la Barrera, nos ha honrado estos días con su presencia, y al marchar le abrazamos con verdadero afecto, y le rogamos haga presente nuestro respeto y agradecimiento al director, administrador y redactores del popular periódico. Al despedirnos en la plaza del Mesón, una ronda de mozos fuertes se confunde con un corro de mozas encantadoras, y todavía nos detenemos para ver y escuchar embelesados



Aspecto que ofrecía la plaza de Illueca durante la celebración de la corrida de vaquillas.

(Foto. A. de la Barrera)

calles de la villa. Y por la tarde rosario general, para llevar nuevamente al Santo a su ermita. Actuaron en la misa mayor los siguientes párrocos de Brea de Aragón, Gotor y Jarque: Don Joaquín Díez, don Agustín Grávalos y don Alejandro Gracia. Este último fué el encargado de los dos sermones, que resultaron admirables piezas de oratoria sagrada.

De los festejos organizados por la comisión de Illueca merecen especial mención dos preciosas colecciones de fuegos artificiales que se quemaron en la plaza Mayor las noches del 24 y 25.

Los bailes de sociedad en los salones de don Francisco Sancho y don Mariano Asensio.

La intervención de la banda municipal de Encinacorba, que no cesó de animar a la gente joven en el baile público de la plaza del Mesón, y a todo el vecindario que acudió a escuchar los conciertos, y despertó feliz al son de las alegres dianas y briosos pasacalles.

Y como número principal del programa, tres bravas vaquillas de la ganadería de don Nicanor Villa fueron lidiadas y muertas a estoque por varios aficionados y profesionales, destacando la valentía y aptitudes extraordinarias del joven aspirante a fenómeno Juan Fernández, "Juanillo de Ricla", y la acertada intervención del novillero Lázaro Obón, que a petición del público demostró, bregando y estoqueando a una de las vacas, la justa fama por todos conocida. Se le con-

pesar—a presentarlas reunidas en el siguiente ramillete, que no sería posible confeccionarlo, ni tan completo ni tan atractivo, en los fantásticos jardines del ensueño.

Antonia, Petra y Amalia Sevilla, Rita e Irene Gaspar, Leonor y Dolores Zapata, Rosario Constante, Tomarita Martínez, Leonor Romero, Presentación Vera, Pilarín Asensio, Concepción, Anita, Consuelo, Vicenta, Carmen y Encarnación Forcén, Ascensión



¿Quién pondrá en duda la belleza de las chicas de Illueca, contemplando el adjunto ramillete de caras bonitas?

(Foto. A. de la Barrera)

AGRUPACION ZARAGOZANA CULTURAL Y ARTISTICA

Esta Agrupación, que tiene su domicilio social en Armas, 118, planta baja, nos envía una nota que dice así:

"Esta Agrupación admite socios conforme establecen los estatutos y artículos del reglamento, tratándose de formar un conjunto de selectos aficionados al teatro, canto y música y formación de un cuadro de Jota con su rondalla de bandurrias y guitarras.

Se dispone de local-teatro para celebrar festivales siempre que se desee".

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES

El día 25 celebró esta entidad su Junta general reglamentaria, quedando aprobada la Memoria de secretaría, las cuentas de 1930 y el presupuesto para 1931.

Fueron nombrados en sustitución de los vocales dimitidos los señores Colao, Bartolomé e Iglesias.

Se aprobó la actuación del delegado de la zona tercera, dando la asamblea la más absoluta conformidad a los telegramas enviados por la zona a los señores ministro de Economía y Junta Central.

LA AUDACIA DE UNOS "CACOS"

En Azuara son sorprendidos cuando se disponían a asaltar las Casas Consistoriales

En la villa de Azuara se disponían a retirarse a sus casas, a una hora avanzada de la noche, los vecinos Orencio Magallón y Lorenzo Blasco.

Al pasar cerca de las Casas Consistoriales observaron con la natural sorpresa que estaban apagadas todas las luces, de ordinario encendidas durante la noche, y había una escala de madera sujeta a uno de los balcones.

Dieron cuenta a las autoridades y Guardia Civil, que logró sorprender a Pedro Laín Cucalón, de 37 años, y Manuel Alcalá Anies, de 44.

Estos, detenidos, confesaron su delito: Valiéndose de una escalera de madera habían llegado a un balcón del Ayuntamiento recayente a la calle de San Juan. Se proponían penetrar en su interior, y para no ser sorprendidos mientras realizaban sus "faenas" rompieron la bombilla que daba luz sobre la puerta principal del Ayuntamiento y cortaron los alambres e hilos, dejando a oscuras el inmueble.

La Benemérita hizo registros en las casas de los detenidos, que dieron por resultado hallar en cada casa un lavabo de madera sustraído en el almacén de muebles de don Joaquín Segura. Para llevar a cabo esta sustracción, con un palo forzaron la cerradura del almacén. Los detenidos ingresaron en la cárcel a disposición del Juzgado municipal.

Contra el aumento de precio de los nitratos

He aquí el telegrama enviado por la Unión de Remolacheros y Cañeros Españoles:

"Director general de Comercio.—Ministerio Economía.

Ante noticias de acuerdo consorcio de aumentar precio nitratos Unión Remolacheros Cañeros Españoles atentamente expone V. E. gran peligro tal encarecimiento, que provocaría graves quebrantos en agricultura Patria y, singularmente, labradores remolacheros.

Salúdole.—Poza, presidente".

dos el sugestivo y típico Sumirondón, que, cantado y bailado a la luz de la luna y teniendo por fondo el Castillo del Antipapa, nos hace recordar escenas goyescas de una emotividad y colorido insuperables...

Los mocicos que se casan bailan el Sumirondón en cuanto que el padre curg les echa la bendición. Sumirondón, don-dera. Sumirondón, don-dón.

TIRSO DEL MONCAYO

FUNERARIA PINTAO

San Pablo 42 - Teléfono 38-20

LIBROS Y AUTORES

El tercer aniversario de la muerte de Blasco Ibáñez



Hoy se cumple el tercer aniversario del fallecimiento del gran escritor valenciano Vicente Blasco Ibáñez, ocurrido en su villa de Mentón, en la Costa Azul. Su fama extraordinaria, mundial, se agranda (si esto es posible), con la publicación de sus novelas póstumas. No hace muchos días comentábamos en estas mismas columnas la aparición de "El fantasma de las alas de oro", la novela de Montecarlo, de esa serie que idearon sus ojos de levantino captador de impresiones, como viajero incansable de nuestro planeta. Acaso no sean literariamente las más elogiadas, junto con las llamadas "históricas", y posiblemente no sontan poco las más populares. Su obra inicial, la perfumada con las esencias populares de su tierra valenciana, y de otros lugares de España ("Arroz y tartana", "Flor de Mayo", "La barraca", "Cañas y barro", "La Catedral", "La bodega"), fué, sin duda, la que cimentó su popularidad y su crédito artístico. Después las que escribiera de gusto internacional, eran para el público de todas las razas que al pagarle con abundante oro mercantilizó al escritor disminuyendo indudablemente el cuidado de sus siempre pulidas páginas.

Murió a los 60 años. Veinte menos de los que él aspiraba a vivir. Eso, al menos, declaró a Eduardo Zamacois en París en 1914. Quería vivir 80 años; "pero, bien, con alegría y con la salud suficiente para hacer locuras..." Y esto o dice, con "un ansia faunesca de amar, de vivir".

Debemos aspirar—repite el novelista—a una vejez ridícula. Una anpocianidad como la de Tolstoi, por ejemplo, es una desilusión más. Un gran artista debe, a los 60 años, suicidarse por una bailarina o escaparse con ella...

Pero no lo consigue. En la noche del 28 de enero de 1928 muere en su villa Fontana. El fantasma de la muerte le hace delirar. En ese libro de Zamacois, ya comentado, recuerda de este modo sus últimas frases: "De repente sacude la poderosa cabeza y se incorpora en el lecho. Alguien acaba de entrar en la estancia; alguien que nadie ve..."

—¡Es Víctor Hugo!—exclama el moribundo, cuyos ojos se contraen como si quisiera ver algo—; es Víctor Hugo... que pase...

Y todos los circunstantes miran a

su alrededor, estremecidos, pareciéndoles que el alma del moribundo y la de Hugo, que ha salido a recibirle junto a la puerta que sólo se abre una vez, cambian un abrazo".

Blasco Ibáñez murió en el alegre rincón del mundo que es la Costa Azul; en su artística mansión acariciada por las auras templadas del "mare nostrum". Y reposó en tierra extraña, muy lejos de la suya nativa; muy lejos de España, a donde—según declaró—le daba pánico volver porque aquí la vida es dura, seca, hostil, ineducada, y nuestro pueblo es sucio, blasfemo y celoso. Pero si era esa nuestra vida, la suya se le fué para serle grata en el lugar que más le atraía. Acaso, después, en la otra vida que no entiende de ciudades y blasfemias, no le importe tanto reposar en una sencilla tumba entre la huerta y el mar, en Valencia, donde, de fijo, su nombre evocaría más recuerdos y más oraciones.

J. S. R.

LIBROS NUEVOS

"EL CAMINO HACIA MI MISMO".— Félix del Valle. Ulises. Madrid. 214 páginas.

Tres novelas, que el autor considera frívolas, constituyen el tomo que bajo este título ha publicado Félix del Valle en la colección Universal de Ediciones Ulises.

Hay que confesar que la tal denominación no cuadra con el trabajo que da título al libro. Es un ensayo ligero que, sin áridos pragmatismos, nos regala con hallazgos a veces geniales y perfectos. Perfección muy significativa para el futuro de este escritor, si, como suponemos, éste constituye su primer libro.

Hay en este ensayo algunos enfoques sensitivos de bien escasa frivolidad. Así, este: "La caridad es humillación por un lado e ineptitud para placeras más fuertes por otro".

Estos tildes de meditación ante los fenómenos universales hacen superior "El camino hacia mí mismo", o "El escritor", del libro "Bozar", de Samuel Ros, al cual nos recuerdan. Superior, entendiéndose, en cuanto a calidades de efectos sociales trascendentales. De esos estímulos que vienen perturbándose por los críticos de

la intrascendencia de los actuales hechos artísticos.

En cuanto a hilvanado de quimeras movilizadas aventajale "Bozar". Además que no caben comparaciones entre materiales heterogéneos, divergentes como son ambas maneras de hacer.

"La criolla del charlestón" y "La señorita París-Sevilla" son las otras dos narraciones que sí merecen nombrarse frívolas.

Unas argumentaciones sin gran trascendencia sirven al autor para obsequiarnos con una prosa de forma correcta siempre, original a veces, a ratos genial. Sin embargo, el libro todo tiene una desnivelación, una falta de cohesión en el hacer y en el decir que justifican nuestra suposición de que se trata del primer libro de Del Valle, al cual libro no cabe oponer serios reparos.

Relata con una prosa suelta y amena a veces, como en la descripción de Sevilla, llena de sugerencias acertadas, para otros pasajes rodearse a un tema del que le cuesta desembarazarse, por lo que da prosa sobrante. Se tropieza en ocasiones con imágenes, metáforas, observaciones felices, como cuando, hablando de las historias que tejen las mujeres de cabaret, que no se resignan a tener una vida gris, nos dice: "Generalmente cuentan sucesos extraordinarios y, como los albañiles, ladrillo sobre ladrillo, construyen rascacielos de mentiras." "Inteligencia de alfiler que brilla lo máximo para pinchar lo mínimo."

Otras veces surge una metáfora de ingenuidad, de pobreza tal, que en una serena autocritica preliminar debió suprimirse. "Igual que los gatos cuando se les acaricia el lomo, me enarco, me elastizo, impaciento, nervioso."

Donde indudablemente consigue aciertos notables es en el diálogo, escueto, ágil, acertado, que a veces tiene ese realismo de decir "Una... como todas" (los puntos son de nuestra cuenta, por no alarmar a algunos lectores).

En una visión general, amplia, del libro, puede calificarse éste no exento de interés, si bien para un más certero análisis del autor hayamos de esperar al próximo, que ya nos anuncia, y que imaginamos ha de superar a éste en nivel medio de novedad.

S. Y C.

"Ddooss" es una revista exclusivamente de poesía

Dijo "Andrenio" que "la causa de la libertad artística es sagrada". Tanto como pueda serlo cualquier otra; cierto. Pero, la causa de la libertad poética no contaba con ningún órgano en España para su defensa hasta hace unos momentos. Ahora no; ha aparecido "Ddooss".

"Ddooss" es una revista de poesía, así, exclusivamente de poesía. Afrontando todas las bajas arremetidas que por serlo pueda recibir de quienes no tienen meollo para interpretar el hecho, se han lanzado a esta gentil cruzada de arte joven dos jóvenes poetas: José María Luelmo y Francisco Pino.

Hay que registrar este hecho confortador de la aparición de una revista de poesía en este momento en que cada idea, cada política tiene la suya. Además, que España necesita expandir al exterior un pliego donde se muestre que tenemos algo más que esos lamentables versificadores esclavos de la métrica, que han exprimido ya hasta la buhardilla sus cerebros, que son verdaderas ciclostiles de hacer versos.

Poesía sin métrica, cuando no precisa de ella. Con ella si le es útil. Pero no coacciones preceptivas. Cada uno que trate el verso como le dé la gana, pero que cuide de que sea verso, porque de otra forma el papel higiénico se avergonzará de hacerle compañía.

Admirable gesto éste de lirignificar el momento actual tan rudamente interpretado a derecha e izquierda.

En este primer número de la revista "Ddooss", impreso con una magistral sobriedad, se da un fragmento del libro próximo de Alberti, "Sermones y morados", poesías de Filguciza, Martín Gómez, Souviron, Pino, Ontañón, Maravall, Luelmo, Casona, Cosnó, de la Huerta, Muñoz Rojas y José María Alfaro.

Cierra las páginas una carta de "Azorín", que se cierra a sí misma con estas palabras: "Adiós al pasado y consagración total al minuto presente". Además hay un "Lagarto" y unas "Basuras", de Maruja Waldo, que son

dos demostraciones más de que lleva al lienzo la atmósfera, lo inmaterial, con una perfección dulcemente repugnante que habría hecho llorar de envidia a Goya.

A vuestra salud, jóvenes heraldos de la Lirica, me bebo unas burbujas del jabón con que vais a lavar la casa a la poesía española.

T. SERAL Y CASAS

Nuestros lectores y el Nobel

Al reorganizar esta página de libros, el redactor de ella creó la sección "Pregón literario", de noticias sobre cuestiones exclusivamente referentes a libros, publicistas, periodismo, etc.

En una noticia sobre los Premios Nobel otorgados en España se deslizó premeditadamente el error de que con el solicitado para Menéndez Pidal serían tres los concedidos a prestigios nacionales.

Aun cuando el redactor de la sección mencionada, por desconocimiento u olvido, hubiese silenciado que el primero de dichos premios fué otorgado a Echegaray, no hubiese aparecido la omisión, porque las cuartillas todas son revisadas escrupulosamente y el gazapo subiese sido enmendado.

A los varios señores que nos han escrito para advertirnos del error les debemos la aclaración—que precisamente formulamos—de que semejante olvido fué, como hemos dicho, premeditado, por servir el deseo de la dirección de comprobar los lectores que la nueva sección pudiese tener.

Es una argucia muy empleada por la gran Prensa del mundo, la sugestión de la cual debemos a nuestro querido colaborador y redactor de dicha sección, Tomás Saral y Casas, el cual ha quedado satisfecho de la aceptación que la misma ha tenido. Nos ruega pidamos disculpa a los lectores que han caído en la inocentada, a los cuales agradecemos las cartas que para advertirnos nos han dirigido.

INTERMEDIOS LITERARIOS

A propósito de la nueva novela "Náufragos"

Un diálogo, de mesa a mesa, con su autor, nuestro compañero Luis Torres. Propósitos y significación literaria. ¿Antideportivo? ¿Sentimental?—El periodismo engendra un estilo

Es la media tarde. Momentos de tráfago en las redacciones de todos los periódicos vespertinos del mundo. LA NOTICIA no es una excepción.

En mi mesa de trabajo, los útiles del oficio: cuartillas, una máquina de escribir, varios periódicos. Y un libro. Un libro que acaba de publicarse y que yo apenas he terminado de leer. Lo he leído con auténtica curiosidad, dando cuenta de sus páginas una a una y según sus pequeñas cabezas numeradas iban rodando a los pies de este pequeño verdugo que es el cortaplumas... Su autor, mi querido camarada Luis Torres, lo califica de novela titulada "Náufragos". La Editorial Gráfica Española, de Madrid, lo ha editado primorosamente; en la cubierta, dibujada con sobriedad por un artista moderno de gusto indudable, hay una viñeta que, ausente de figuras, tiene, sin embargo, una poderosa y concisa expresión cuando se ha leído el libro.

Diré cómo es la viñeta: sobre un fondo negro, una lámpara amarillenta que derrama luz sobre unas cuartillas, unos libros y un tintero. Y, según he apuntado, tiene una poderosa y concisa expresión cuando se ha leído el libro, cuyo espíritu ha sabido el artista—según se advierte—captar con estimable fidelidad; pues que palpita en el dibujo de la viñeta, en aquellos atributos inexpressivos y aquel fondo negro...

Es curioso lo que ocurre con esta obra. Parece que no tiene una intriga formal, que carece de verdadero argumento y, a pesar de ello, atrae,

interesa la atención del que la comienza y se lee de un tirón. A cuantos yo conozco les ocurrió lo mismo. Es curiosa coincidencia.

Tiene "Náufragos" una primera parte dolorida, triste, como correspondiente a un próximo pasado sentimental. Rasgos fugaces de humorismo.

La segunda, de un valor de caricatura muy estimable, está dedicada a la nueva generación. El humorismo, ahora más frecuente, acentúa, por premeditado contraste, la tragedia espiritual del protagonista.

La simple contemplación de estas caricaturas de hombres induce al lector a pensar que el novelista ha querido arremeter contra toda la nueva promoción deportiva.

Pero hay algo más en el libro. ¿Qué es ello? Su autor, de quien me separa un trecho de dos metros escasos, os lo podrá decir con su autoridad indiscutible. Le interrogaré.

Pongo en marcha mi máquina eléctrica y me aventuro a interrumpir el trabajo de mi compañero.

Luis Torres, el camarada novelista, se ocupa de descifrar unos endemoniados jeroglíficos que ha sacado de la cabina del teléfono y que luego se convertirán en la información nacional del día.

—¿Me decía algo?

—Le decía, amigo Torres, que ha conseguido usted una novela de un tipo original.

Mi interlocutor se excusa, con el gesto, modestamente.

—En realidad—insisto—, ¿se lo había usted propuesto así?

Y dice Torres:

—Creo que la novela de argumento, sencillamente de argumento, está cada día más gastada. Para paladares un poco delicados y severos, habrá que ir pensando en otra cosa. Por lo que se refiere a "Náufragos", yo he preferido subordinar todas las escenas, todas las vibraciones de mis personajes, a una idea, mejor que a un argumento: a una idea que estimo de actualidad. Aparte de que el drama de mi protagonista es un drama sordo, sin sangre: un drama del espíritu; por eso, una intriga cualquiera no bastaría para representar su estado de ánimo.

—Esa idea, ¿ha sido la de satirizar a la nueva juventud deportiva?

—No me haga chocar, por lo que más quiera, con el espíritu de esa clase. Pretendo señalar el acentuado contraste entre estas dos clases de hombres: los que "aun" tienen densidad espiritual y los que están completamente vacíos. Yo tengo el deporte como algo muy útil; por eso todos los deportes me parecen bien, lo mismo que quienes los practican, a los cuales—profesionales o aficionados—respeto y considero con una sola condición, y es esta: que no se deshumanicen. Es decir, que no pierdan el cerebro, el alma o como lo quiera usted llamar.

—Entonces... su intención dispara...

—Contra los que viven sólo por y para el músculo, y han dejado que el cerebro se les atrofie totalmente; contra quienes suponen que por dedicar tres únicos minutos diarios al trabajo intelectual, les va a estallar el eráneo como si lo tuvieran lleno de dinamita... En fin: hablando más radicalmente, como solemos hablar aquí, en la redacción: voy contra los que sólo se distinguen de las demás especies animales en que les falta el rabo; ese rabo del que—según Darwin—nos queda, todavía, un indicio en la base de la columna vertebral.

(Continúa en la pág. siguiente).

—¿Y no teme usted el furor de esa nueva secta...?
 —¡De ninguna manera!—replica.
 Y agrega:
 —¿No ve usted que yo les disparo con letras de molde? ¿Cómo han de enterarse, si son invulnerables a esta clase de metralla?
 —Consiguientemente, la finalidad de la novela...
 —¡Finalidad! Nunca he creído gran cosa en la eficacia de las propagandas de esta clase. Pero, en todo caso, podría influir en los que, tal vez insensiblemente, están en el comienzo de esa atrofía cerebral de que le hablaba antes. Yo, por otra parte, escribo para los otros: los que tienen sensibilidad y están fraternalmente unidos al protagonista de "Náufragos"... Que son muchos, todavía; bastantes más de lo que algunos creen.

—Los personajes de "Náufragos" parecen todos ellos gente conocida... ¿Sería indiscreto preguntarle dónde los vio, de dónde los captó usted?
 Torres sonríe, irónico y malicioso; y contesta:

—Son, en efecto, modelos vivos, cazados aquí y allá. Como no tenía que pedirles permiso para que "posaran", los aboceté donde y cuando pude. Le advierto que no hay en ellos fidelidad de parecido con sus modelos. A veces he colocado en los hombros de uno la cabeza de otro, porque estimaba que tal combinación era la mejor para mis fines. En la realidad se dan tipos cuya fisonomía no obedece a la verdadera personalidad del hombre que representan. Y en la ficción se puede subsanar este inconveniente dando a cada cual la caracterización que le corresponde... Un rasgo de aquí, otro de allí, como quien cazara mariposas...

—¿A qué circunstancia de cuantas concurren en su libro cree usted que se debe el hecho de que se lea de un tirón?

—Aparte el interés que pueda emanar de los atributos puramente novelescos de "Náufragos"—trama, ambiente, etc.—se me figura que una de las circunstancias que más contribuyen a esa amable acogida es la forma, estilo o vestido del libro.

Ciertamente, lector, el estilo de Torres en "Náufragos" es, según la feliz expresión de Buffon, "el hombre mismo": concreto, sobrio, expresivamente sintético y brioso, sin embargo.

—Ese—le digo—es, en efecto, según mi manera de ver, uno de los mayores aciertos de su libro.

Y agrega mi interlocutor:
 —Pues se lo debo al periodismo. En él, como usted sabe, tenemos diariamente ocho o diez horas de ejercicio continuo. A los veinte años de este ejercicio constante, la técnica ha llegado a un máximo de depuración. Cada nota de la sensibilidad tiene el matiz exacto que debe tener...
 —Perfectamente. Ya tengo hecha la interviú...
 —¡Hombre! Ha obrado usted con amable alevosía...

—Y para completarla, le diremos al lector de dónde es usted, cuántos años tiene, de dónde nació su afición a la novela, qué otros géneros literarios ha cultivado...
 —¿Para qué? ¿Qué importa que sea uno de aquí o de allá? Acerca de esto, permítame que le conteste con unas palabras de Máximo Gorki: "El hombre vive muchos años y tiene tiempo de olvidar dónde ha nacido; pero, además, si lo malo es nacer, ¿qué importa dónde?"

El diálogo con el compañero novelista termina bruscamente. El tema del regionalismo tiene, como el de la "asueroterapia", el poder de soliviantarlo... Mi máquina eléctrica ha recogido sus palabras como una caja registradora de monedas.

Luis Torres sigue descifrando los jeroglíficos de sus cuartillitos para convertirlos en información.

LUIS UREÑA
 San Sebastián—enero—1931.

SEÑORAS

Es signo de distinción emplear para teñir sus vestidos los afamados TINTES IBERIA, que se venden en tubos (etiqu. a azul) para teñir en caliente; en Tubos (etiqueta roja), para teñir en frío, lana y seda; en Bolsitas, para teñir en frío; en Pastillas Suprema, para teñir en caliente indistintamente. Este esta marca que, por ser la mejor y de más espaldado, le dará plena satisfacción.

TAXIS a 0'40
 Servicio permanente
TELEFONO 10-60
 (Bar-Restaurant Peninsular)

PUBLICACIONES

"MISS DOON, REPORTER"

"Miss Doon, reporter", novela de Guy de Téramond, traducida y publicada por la Casa Editorial Seguí, en su colección "La Novela Emocional". Obra de ambiente norteamericano y de gran movimiento. El autor, bien conocido por su fecundo ingenio y

pintoresco estilo, ha compuesto con esta deliciosa historia un excelente "film" literario que el lector sigue con el mismo interés con que admiraría una buena producción cinematográfica. El mundo de los millonarios y de los aventureros forma el fondo sobre que se destaca la simpática figura de la heroína, miss Doon, tan bella e intrépida como ingeniosa y atractiva.



SE HACE SABER QUE:

La Asociación del Mejor Libro del Mes ha designado el mejor de noviembre "Bolívar, el libertador", de Salaverria, que a estas horas se encuentra por América.

El Instituto Nobel, de Estocolmo, creado en 1901, festejará este año su XXX aniversario. Hasta ahora lleva distribuidos 15.201.375 francos en premios. El valor de éstos ha variado desde 791.625 francos en 1923, a 1.301.375 en 1920.

Ramón, el primer guasón de España, literato discutido y querido colaborador nuestro, ha dado una conferencia en el Conferencia Club de Barcelona, sobre "Objetos escogidos". Estos objetos salieron de su maleta a la curiosidad pública, para ser tratados en forma que han quedado insertibles para ulteriores comentaristas.

Procedente de Londres, y con rumbo a la India, ha hecho escala en el puerto de Gibraltar el vapor "Narkunda", a bordo del cual viajó el poeta y filósofo indio Rabindranath Tagore, de regreso de su excursión por Norteamérica, Inglaterra, Alemania y Rusia, en cuyos países ha dado varias conferencias.

No sabemos que ninguno de nuestros destacados reporteros haya tenido percepción del alto significado que en la Prensa mundial tiene el nombre del autor de "El carter del rey", porque a ninguno de ellos se le ha ocurrido ir a cazarle con su objetivo o su lápiz.

La condesa de Noailles, destacada poetisa griega del grupo surrealista de París, ha sido elevada a la dignidad de Comendador de la Legión de Honor. Es la primera vez que esta distinción se otorga a una mujer.

La Real Academia Española anuncia en la "Gaceta" que van a adjudicarse socorros para aliviar la suerte de escritores, o de sus viudas, o familias, siempre que a juicio de la Corporación se hayan hecho a ello merecedores.

Galicia se dispone a tributar un homenaje a la poetisa Rosalía de Castro.

Henri Gautier Villars, "Willy", autor de muchas novelas parisienses y colaborador de la inquisita "Colette", en su serie de novelas "Claudine", ha fallecido el día 12 en París.

El profundo escritor español Salvador de Madariaga dará una conferencia el día 30 en la Asociación Pro Liga de las Naciones, de Nueva York.

Salvador Quintero, destacado escritor canario, ha lanzado una revista con el sugestivo y extraño título de: "Extremos a que ha llegado la poesía española". El primer número habrá aparecido el día 15.

Es muy comentada en París la entrevista que Frederic Lefèvre ha celebrado en París, para "Les Nouvelles Littéraires", con Maurice Bedel. Este ha hecho declaraciones fuertemente antifascistas en relación con la literatura. Entresacamos la frase que ha dado lugar a los más importantes comentarios. Dice así: "En Italia, a pesar de las más brillantes estadísticas, las letras duermen. En un país

LA VIDA JUDICIAL

LA DOBLE VIA DE LA CALLE DE CADIZ

Consideramos fuera de nuestra misión, llegados estos momentos, recoger cuanto se ha comentado y escrito en la Prensa sobre esa doble vía de la calle de Cádiz, y de los mayores o menores beneficios que reporta para la ciudad y para la propia Empresa de los Tranvías el modo de ir y volver los coches.

Si en alguna ocasión hemos dado nuestro parecer en esta misma sección, con motivo de hechos acaecidos o sucesos ocurridos, que luego se han traducido en actuaciones ante los Tribunales, no lo ha sido, ciertamente, con el motivo concreto que obligó ayer a reunirse al Tribunal provincial de lo Contencioso-Administrativo.

Porque ayer ese tribunal celebró precisamente la vista del recurso que ha de terminar por sentencia, en la que se fallará sobre si esa doble vía ha de subsistir o no, ya que a tanto equivale mantener o revocar el acuerdo de nuestra Corporación de 23 de diciembre de 1928, que ha traído como consecuencia el que la Compañía de los Tranvías se haya alzado, para solicitar quede sin efecto, porque le obliga a levantar esa doble vía.

Los intereses, según pudimos apreciar, son encontrados entre los vecinos de la calle de Cádiz, que produjeron aquel acuerdo del cabildo municipal y los del populoso barrio de las Delicias, que tienen un tráfico cómodo de enlace con la ciudad.

Porque ayer oíamos hablar al abogado de la Empresa, señor Sáinz, sobre tales particulares, presentando esa colisión de intereses, reflejada, según parece, cerca de la Corporación, por escritos que aquellos vecinos habían producido.

Ya en el año 1921, el director de esa Empresa había acudido al Ayuntamiento en súplica de la instalación de la doble vía, cuya pretensión fué denegada por oponerse a ello el artículo 229 de las Ordenanzas municipales, que lo prohíbe en calles de anchura menor a la de nueve metros.

Pero lo que en el año 1921 fué rechazado tuvo éxito en enero de 1923, pues que el Ayuntamiento accedió a la nueva petición de la Empresa y la instalación de la doble vía se llevó a efecto y hoy se halla funcionando, desde el comienzo del paseo de la Independencia hasta la plaza de toros.

Vecinos de la calle de Cádiz, en número de sesenta y dos, si no recordamos mal, fueron los que acudieron a la Corporación municipal en el año 1928, provocando nuevo acuerdo sobre el tema; y ayer, fieles a sus propósitos, se personaron en la vista, coadyuvando con la administración, bajo la dirección del abogado señor Frisón, que llevó al lado del fiscal de la jurisdicción la voz de sus clientes.

El señor Sáinz, abogado de la Empresa, hacía presente que su cliente luchaba más por el "fuero" que por el "huevo", porque, al fin y a la postre, en caso adverso se pediría la correspondiente indemnización de perjuicios y poco iría perdiendo la Empresa.

Porque ese acuerdo era algo más que lo que se pretendía de contrario, ya que significaba un verdadero contrato o pacto que no podía quedar a la merced o la gratuidad de una de las partes.

Y si no se revisó el acuerdo en la vía contenciosa y habían transcurrido ya cuatro años desde su vigencia, había tomado estado y debía estimarse firme a todos los efectos, aun contra ley.

Pero precisamente porque el acuerdo se dió contra ley—aquel en que se consintió la doble vía—y porque significaba un abuso de poder o una incompetencia jurisdiccional u orgánica, es por lo que el señor Serrano Suñer, representando a la Administración, solicitaba se mantuviera el último, el mismo que debía revocarse, según el criterio de la Empresa de los Tranvías.

El Ayuntamiento, como los particulares, se hallaban obligados a cumplir con las Ordenanzas el Código municipal e infringiendo el artículo 229 es como se consintió la instalación de esa doble vía.

Ningún derecho de carácter administrativo se creó en favor de la Empresa, porque el acuerdo se hallaba afecto de nulidad en su origen.

Luego el señor Frisón dió el "empujón" final en forma de coadyuvante para adherirse a la solicitud del representante de la Administración e interesar se mantenga el acuerdo municipal impugnado por los Tranvías.

La volubilidad municipal es la que trae aparejada estas y otras cosas y realmente es lamentable que así se produzcan.

EL JUICIO DE LOS SORDOS

Ya el público que asistía ayer al primer juicio oral celebrado en la Sala de lo Criminal comenzaba a chufarse y hubo necesidad de que la presidencia impusiera orden en el local.

Y el caso es que no había para menos, porque iban desfilando testigos a cuál más sordo, de tal forma que era el alguacil de servicio quien tenía que repetir cerca del testigo lo que el fiscal y el defensor iban preguntando.

Si en lugar de ventilarse un juicio oral por lesiones lo hubiera sido por injurias de palabra, nos lucimos.

Porque también hay casos en que sordos así dicen ante la Sala: —Yo oí...

Por si le tocaba o no le tocaba la vez para llenar el cántaro a una u otra vecina en una fuente de Ateca, el día 24 de febrero del año último, se armó un "jollín" que dió con los huesos de una pobre anciana en el suelo, produciéndose lesiones que tardaron en curar veinticuatro días.

Y en el banquillo se sentó un joven, acusado de haberle empujado, determinando las lesiones.

El abogado fiscal señor González Campo le acusó de autor y solicitó se le impusiese la pena de un mes y un día de prisión y mil pesetas de multa.

Fuó defendido por el abogado señor Poza, que interesó una sentencia absolutoria.

SIRVIENTE INFIEL

Después ocupó el banquillo, aunque por breves momentos, una joven sirvienta, los precisos solamente para conformarse con la pena de cuatro meses de reclusión que solicitaba el abogado fiscal señor Díaz Merry, porque el día 4 de diciembre de 1928 sustrajo en la casa donde servía, de la villa de Alagón, 200 pesetas en billetes del Banco y una sortija valorada en 250 pesetas.

La "pobre chica de servir" fué objeto de dictamen médico, que la dió por sana y buena; y confesa como estaba, el abogado señor Lázaro no estimó necesario que el juicio continuase, quedando concluso para sentencia.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo, Juicio. Día 28 de enero, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Simeón Compains Jáuregui, contra doña Ascensión Pérez Serrano; siendo vocales patronos don Marcos Raga Maza y don Simón Carceller Ferrer; obreros, don Nazario Rodríguez Santos y don Segundo Bosqued Ibáñez.

Lo que nos dice el público

HACIA UN PASAJE DECENTE

Comenzaron las obras del Pasaje y, a lo que vemos, en estos momentos están suspendidas. No podrán estarlo siempre. Y queremos insistir en nuestra indicación de que lo que ahora se haga en el Pasaje sea definitivo y como cuadra a lugar tan concurrido y que tan fácilmente se preste a una adecentación que varíe por completo su aspecto ramplón y lo convierta en un centro comercial del rango que a la ciudad y al lugar corresponden.

Insistimos también en que se active todo eso, que no debió detenerse, a ver si por su parte el Ayuntamiento, si a él le corresponde, corrige las deficiencias del pavimento en algunos trozos del Pasaje, especialmente en su desembocadura frente al Pilar, en donde desde tiempo inmemorial va profundizándose un bache que terminará en una sima.

Y hacemos todo esto porque sabemos que en la Alcaldía se ha presentado una instancia de los comerciantes (de la mayoría por lo menos), en la que se expone su deso firme de que aquello se modernice y se le dé el aire que debe tener ya en estos tiempos.

No necesitamos machacar más. Todo el aspecto céntrico de la ciudad ha cambiado. Las tiendas han sido modernizadas. Últimamente ha desaparecido en la calle de Alfonso la única que guardaba el aire ochocentista de los anaqueles y estanterías impracticables y de los escaparates chiquititos y sin brillo. Sólo el Pasaje del Pilar viene manteniendo con entereza y tesón dignos de desprecio su carácter pasado de moda, material y moralmente.

Nos complace que las autoridades municipales miren con atención este asunto, que, mientras esté vivo y latente, merecerá nuestra atención por conseguir con lo que nos hemos propuesto una mejora que Zaragoza nos ha de agradecer a todos.

donde el Estado tiene el monopolio del pensamiento no hay literatura posible."

Es inminente un asalto a los anaqueles libreros por los elementos y con las armas que se detallan:

Jiménez Caballero, "Trabalenguas de España" y "El fermento".

José E. Herrera, "Prescott y su viaje a los montes donde mi morena".

Gregorio Martínez Sierra, "El amor y la muerte".

Rafael Sánchez Guerra, "Dictadura, indiferencia, República".

Ramón Gómez Fernández, "Los presos de la Dictadura", con prólogo de Alcalá Zamora.

Luis de Tapia, "Coplas".

Ramón del Valle-Inclán, "Albur de espadas".

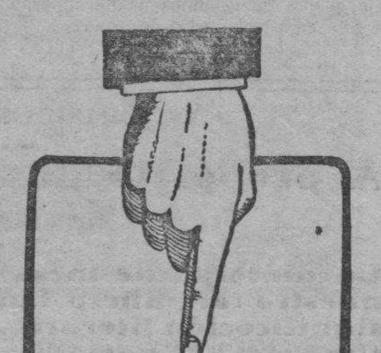
Antonio Robles, "Torero soberbio".

G. R. Tabouis, "Vida privada de Tutankamen".

TO. S. Y C.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
 Parada: Independencia y Bar Rojo
 Servicio permanente día y noche



UN TRASTORNO QUE SE TIENE QUE COMBATIR

Quien la sufre, sabe cuán grave y fuente de malestar general es la acidez del estómago. La MAGNESIA SAN PELLEGRINO (marca Prodel) es un remedio ideal e infalible contra el gravísimo inconveniente, porque sin irritar el sistema gástrico, tiene la virtud, con su acción suave y segura, de neutralizar la acidez del estómago y dar al mismo un funcionamiento perfecto.

Exigid siempre la marca del Santo Peregrino, cruzada por la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una toma.



NOTAS MILITARES

CONCURSO

En Sanidad Militar. Sección de Veterinaria:

Uno se anuncia entre subinspectores de primera clase para ocupar el cargo de jefe del Negociado de Veterinaria de la Sección de Sanidad Militar del Ministerio del Ejército.

DISTINTIVO DE PROFESORADO

Se les concede a los siguientes profesores de la Academia General Militar: coronel de Infantería don Miguel Campins Aura, teniente coronel de Infantería don Antonio Perales Labayen, teniente coronel de Infantería don Alvaro Sueiro Vilariño, teniente coronel de Caballería don José Monasterio Ituarte, teniente coronel de Artillería don Pedro Yeregui Moreno y comandante de Ingenieros don José Cremades Suñol.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Pablo Garcés Casas, Santos Lahoz Turón, Elvira Fernando Mené, Inés Burro Marqués, Gloria Falcón Sola, Ana María Ballesteros Oria, Paulina Cansán Asensio, Pilar Simón Gimeno, Elvira Ovejías Ezpeleta, Agustín Cantín Mingarro, Paz Montes Lacava.

DEFUNCIONES

Agustina Gracia, 84 años, Hermanos Ibarra, 12; Carmen Mazón, 67 años, Miguel Servet, 41; Rafael Murillo, 4 años, Boggiero, 121; Dolores Gracia, 8 años, Armas, 32; Aurora Lausín, 2 meses, Casablanca, 208; Manuel Aranda, 70 años, Hernán Cortés, 211; Constancio Ballo, 77 años, Graus, 5; María Cruz Manón, 7 meses, Armas, número 44.

ANUNCIOS OFICIALES

"La Industrial Química de Zaragoza" (S. R.)

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con el artículo 6.º de sus Estatutos, convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará el día 15 de febrero, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio de la Sociedad, Coso, número 54, para dar cuenta del ejercicio social que terminó en 31 de diciembre último.

Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales, según el artículo 6.º de los Estatutos, los que posean 5.000 pesetas nominales en acciones de la Sociedad, y para ejercitarlo deberán depositarlas en la Caja de la Compañía o entregar los resguardos de depósito de algún establecimiento de crédito por lo menos cuatro días antes de la fecha indicada para la celebración, y con el documento del depósito que se les expida recibirán una papeleta autorizando la asistencia, con expresión de los votos que cada uno tenga derecho a emitir.

El balance general de la Compañía quedará expuesto con sus comprobantes, en las oficinas de la misma, seis días antes de la celebración de la Junta general, a disposición de los señores accionistas.

Zaragoza, 26 de enero de 1931.— La Industrial Química de Zaragoza. El consejero delegado, Tomás Castellano.

Agrícola Industrial Navarra (S. R.)

Desde primero de febrero próximo se pagará en las oficinas del Crédito Navarro y del Banco Hispano Americano, en Tudela, el cupón número 22 de las acciones preferentes estampilladas.

Tudela, 23 de enero de 1931.— El administrador, Mariano Martín.

Colegio Provincial de Médicos de Zaragoza

ANUNCIO

Por el presente se convoca a todos los médicos colegiados de la provincia a Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 29 del corriente, a las tres y media de la tarde, en los locales de la Real Academia (Facultad de Medicina), para tratar de los asuntos indicados en citaciones individuales.

Zaragoza, 25 enero de 1931.

LOS TEATROS Y LOS CINES

PRINCIPAL

"LA DE LOS CLAVELES DOBLES", ESTRENO

La de los claveles dobles, la de la falda de céfiro y el pañuelo de crespón, la revoltosa aquella de Chapí la hace cambiar mucho Luis de Vargas. Arranca la acción del mismo patio; de un patio barriobajero que como un símbolo, lo derriba la urbanización, el microbio de lo viejo y de lo castizo y de ilo típico; el microbio que se come también la falda de céfiro y el pañuelo de crespón de la que lucía claveles dobles para ir a la verbena cogidita del brazo de un mocito achulapado y dicharachero, para dejarla en taquimeca. ¡Como que la verbena va perdiendo interés! Y ya no es aquel Madrid de la kermesse el que se trae a escena, sino la ciudad de los rascacielos, el dirt-track y las carreras de galgos. Hasta el señor Domingo, el más castizo de su barrio, guarda un puro para tirárselo a... un futbolista. Cómo cambia todo... Menos el mocito achulapado, que sigue siendo dicharachero, ingenioso y mal trabajador. Ese sigue como antes. Es el único que ha respetado la piqueta demoleadora; el único que ha conservado Luis de Vargas de aquel patio de la revoltosa que le inspiró su sainete "La de los claveles dobles".

Puede imaginarse que esa rápida traslación de personajes dentro de un sainete había de servir—contando con un hábil comediógrafo como es el señor Luis de Vargas—para con un tema tan original, y la trama eterna de dos que se quieren, bien secundados en segundo término por otras parejas cuyos amores no interesan tanto, para escribir un diálogo ligero, chispeante, ingenioso, como es obligado en madriños de sainete, fiel reflejo de los que aún quedan por aquellos barrios que arrancan de la plaza del Progreso. Y así, ese diálogo, cuyas excelencias son de suponer por la fama de que venía precedida la comedia, es con su ágil vivacidad el elemento más firme y plausible de la obra, que mantiene el interés del sencillo argumento con el solo encanto de las muchas ingeniosidades que contiene, casi todas de muy buena ley, y, algunas, de oro fino.

Bueno es decir también que la interpretación fué perfecta. El veterano Simó-Raso hace una verdadera creación de su papel, dando una admirable lección de cómo se hacen comedias con naturalidad, sacando partido del más ínfimo detalle. Fué muy justamente aplaudido. Después, Carmen Díaz, que pone en su personaje un gran cariño y todos sus recursos no escasos de actriz briosa y sensible. Le

notamos, en cambio, una escena en el segundo acto con sus dos amigas, en la que la señora Díaz y sus compañeras gritan con exceso, hasta ser desagradable el tono de voz. Pequeño, reparo, en verdad, comparado con los muchos méritos que reúne a lo largo de la comedia, de la que lleva gallardamente el peso con Ricardo Canales, muy acertado y ponderado en su papel de galán, difícil de mejorar.

Después, Monserrat, Ponzano, Blanch, Conchita de Soto, Margarita Larrea, Bardem, Barraón...

El autor, señor Vargas, salió a recibir el homenaje de aplausos del entusiasmado auditorio al final de los tres actos.

J. S. R.

DESPUES DEL ESTRENO

El autor nos facilita el conocimiento de un personaje original: una tanguista que luce mantoncillo negro de flecos. Rara avis...

También es un tipo extraordinario el del portero progresista, ávido de modernidades. La verdad, para nosotros el portero es el hombre que menos avanza, por regla general; el que más quieto está; quietud física y de ideas.

Pinta un despacho servido por empleadas el señor Luis de Vargas que es un formidable alegato contra el feminismo. Hacen de todo, menos trabajar. Menos todavía, si es posible, que los varones empleados públicos. Y ya es decir...

Sentencia de un señor de butacas: —Arcadio puede llamarse un poeta, un pintor, un político. Un torero, no. A un novillero que se llame Arcadio no le embisten los toros. Palabra...

GACETILLAS

ANTONIO MORENO Y LUPITA TÓVAR

Teatro Circo. — Cada día gusta más la emocionante película dramática "El gato y el canario", que se proyecta con gran éxito en la pantalla del teatro Circo. Las escenas, encadenadas con ritmo creciente de interés, se desarrollan en un medio magnífico, en unos interiores ricos, verdaderamente señoriales. Es difícil en muchos momentos sustraerse a la impresión del relato cinematográfico: tal es su interés. Antonio Moreno, Lupe Tovar y demás intérpretes, admirables.

Teatro-Cine Parisiana. — Hoy se estrena "Tragedia submarina", un admirable film sonoro interpretado por los "ases" de la pantalla parlante

Kenneth, Mackenna y Farrell Macdonald. Completa el programa un Noticiario y una divertida película de dibujos sonoros.

El viernes, se presentará la gran Compañía cómico-dramática de Antonio Pino, en la que figura la primera actriz Carmen Sánchez y los actores Alfonso Tudela y Manuel F. de la Sotomera. El debut lo harán con el estreno de la comedia en tres actos—actual éxito en el teatro Lara, de Madrid—"Doña Hormiga", original de los ilustres hermanos Alvarez Quintero.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedias de Carmen Díaz.

Tarde, a las seis: "La de los claveles dobles".

Noche, a las diez y cuarto "La de los claveles dobles".

Mañana, festividad de San Valero, tarde y noche, "La de los claveles dobles".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La voluntad del muerto". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Temporada cinema-sonoro.

Noticiario Fox Movietone. "Tragedia submarina". Vivo o muerto (dibujos sonoros).

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del distinguido público.

"Corazón de marino", por William Haines, Anita Page y Karl Dane.

"Tiro al blanco", en tecnicolor, dos partes.

Metrotone sonoro. Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

Cinema Aragón. — "La aldea maldita", hablada en español, por Carmen Viance y Larrañaga.

"Mujeres fatales", revista. Dibujos animados. Entierro del mariscal Joffre. Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Aristocrático Salón Doré. — "El rey vagabundo".

Cine Éna Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

OCULISTA Jr. D. PEREZ ALBERTI Alfonso, 28-Tel. 2623

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París. De 11 a 1 y de 3 a 5

NECROLOGICAS

En el convento-colegio de Jesús y María, de la Bonanova (Barcelona), donde estaba profesora hace 25 años, ha fallecido el lunes último Carmen Bono, en el claustro María de la Salette, hermana de nuestro querido compañero, corresponsal de LA VOZ en la Ciudad Condal, don Arturo Bono, brillante periodista aragonés, y conocido en Zaragoza, donde tantos y tantos años ejerció su profesión.

La noticia, que nos ha entristecido grandemente, producirá muy profundo pesar entre las infinitas amistades que la finada, nacida en Ateca, tenía en todo Aragón.

Todo bondad y todo resignación (llevaba 19 años postrada en cama), Carmen Bono ha vivido la vida del sufrimiento con la más dulce de las sonrisas, practicando la caridad y rindiendo culto voluntario a la disciplina monástica.

Descanse en paz la que fué modelo de vida, y reciba su familia, y muy especialmente nuestro entrañable compañero Arturo, la más sincera y profunda de nuestras condolencias.

Ayer entregó cristianamente su alma a Dios el señor don José Andolz Navarro.

Por su inteligencia y laboriosidad, así como por la sencillez y bondad de que estaba adornado, se hacía querer de todos, y su vida fué una senda ejemplar.

Su fallecimiento ha de causar gran consternación, no tan sólo en el círculo de sus íntimos, sino también entre cuantos le conocían y apreciaron sus bellas dotes.

Hoy, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

A su esposa, doña Marcelina Santa Inés; hijos, Manuel, Andrés, Joaquín y Asunción; hermanos, doña Manuela y don Joaquín; hermanos políticos, doña Asunción Catalán y don Calixto y don Virgilio Santa Inés y demás familia expresamos nuestro más sentido pésame.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Durante la mañana de ayer el cielo fué surcado por algunas nubosidades, que contribuyeron a empañar en algunos momentos al sol.

Reinó bastante viento fuerte y desapacible; como consecuencia, la temperatura fué algo más baja que días pasados.

Por la noche continuó en su inseguridad.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

El Canadá, desde el Pacífico hasta el Atlántico, está invadido por centros atmosféricos. Los Estados Unidos aparecen sometidos al influjo de altas presiones, lo mismo que el Atlántico al Sur del paralelo 65, al Norte de este paralelo entre los meridianos 5 y 45 se halla una borrasca poco extensa, y la de la península escandinava va perdiendo intensidad; en España se le limita mejor el área de buen tiempo.

Por el centro y Oriente de Europa se observan muchas nieblas, con poco viento.

En las islas británicas disminuyen las lluvias, y, en general, el cielo está con pocas nubes.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 24 grados en Huelva, y la mínima de hoy ha sido de 5 grados bajo cero, en Teruel.

En San Sebastián la máxima fué de 13 grados, y la mínima de 7 grados.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima fué de 21 grados, y la mínima de 14 grados.

En Madrid la máxima fué de 12 grados, y la mínima de 1 grado.

En Zaragoza la máxima de ayer fué de 12 grados, y la mínima de 4 grados.

Tiempo probable hasta el día 28 a las siete horas: Por toda España vientos flojos en dirección viable, cielo bastante claro.

Navegantes: El mar estará poco agitado por todas las costas de Europa, excepto en las de Italia y Túnez, en que habrá marejada.

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Table with 2 columns: Description and Amount. Capital completamente desembolsado Ptas. 10.000.000'00, Reservas 2.325.000'00, Cuentas acreedoras 53.000.000'00, Depósitos en custodia 91.500.000'00, Balance 184.887.098'62

Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información

Intereses que abona

Table with 2 columns: Term and Interest Rate. En cuenta corriente, a la vista 2'50 %, a tres meses 3'50 %, a seis meses 4'00 %, a un año 4'50 %

En Caja de Ahorros

4 % anual

Cámara acorazada y Cajas de alquiler

36 sucursales y agencias y 95 delegaciones. Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero. SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

Casa Central: Zaragoza

coso, 47 (Edificio propiedad)

NOTAS DE SOCIEDAD



La señorita Sagasti de Gracianeta y don Pedro Montaner Lahn, acompañados de los padrinos, después de su efectuado enlace matrimonial. (Foto. A. de la Barrera)

VIAJES

De sus posesiones de Escucha, en donde han permanecido unos días, han regresado a nuestra ciudad los señores de García Argüelles, acompañados de sus bellísimas hijas Maruja y Gela y la encantadora señorita Conchita Lama-Noriega, que ha pasado unas horas con su hermano, el culto médico de Montalbán.

—Regresó a su casa de Borja el conde de TorreFlorida.

—De sus posesiones de Albalate del Arzobispo ha regresado a nuestra ciudad don Santiago Ruiz, acompañado de su bellísima hija María Asunción.

BODA

El pasado domingo celebróse en la iglesia de Santa Engracia el matrimonial enlace de la bella señorita Agustina Bureta Pascual y don José Lanzón Mur.

Actuaron de padrinos la encantadora señorita Tomasita Bureta, hermana de L. novia, y don Aurelio Lanzón de Castro, primo del novio. Firmaron el acta don José Usieto de Castro y don Feliciano Fanlo.

Al acto asistieron las señoras doña Teresa Mur de Lanzón y doña Serapia Pascual de Bureta, madres de los contrayentes; doña María Mur, doña Aurelia de Castro de Lanzón, doña María Monzón y doña Salvadora Guillén de Fanlo y las bellas señoritas Lucía Bureta, Trinidad Lanzón, María Usieto de Castro, Teresa, Pilarín y Magda Lanzón, Candelaria Murillo, Crescencia y Asunción Anento, Pilar y Purificación de Gracia, Brígida Catalán, Pascuala, Charito y Pilar Gil, María Urgel, Bienvenida Roselló, Pilarín y Julita Villas, Alfreda Lallana y Elisa Laplaza.

Señores don Angel Bureta, don Juan y don Francisco Molina, don Feliciano Fanlo, don Eugenio y don Gregorio Bureta, don Juan Cerezo, don Julio y don Jaime Pueyo, don Agustín Pérez, don Pascual Nuño, don José Ibarz, don Nicolás Bureta, don Santos Pascual, don Manuel Marquina, don José Miranda, don Antonio Roldán, don Fernando Abadía, don Antonio Royo, don Vicente Zapata, don Francisco Pina, don Celestino Gil, don Vicente Zaza,

goza, don Angel Morón, don Mariano Monreal, don Baudilio Forquer, don Angel Urgel, don Benito Pérez, don Carmelo Soria y don Luis Lallana.

Después de la ceremonia, los invitados fueron espléndidamente obsequiados.

Los recién casados, a quienes deseamos venturas inacabables, recibieron muchas felicitaciones de sus numerosas amistades.

EXAMENES

Con nota de sobresaliente ha terminado el séptimo curso de piano la monísima niña Asuncioncita Lizabe Paraíso.

Reciba nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a sus padres, nuestros buenos amigos don Enrique y doña Asunción.

DE TELEFONOS

TELEFONEMAS DETENIDOS

En esta Central Telefónica se hallan detenidos, por las causas que se indican, estos telefonemas:

- Juan Salazar, Ponzano, 8, ausente de la población.
- Eugenio García Velasco, Méndez Núñez, 5, ausente de la población.
- Manolita Pardo, Caballo, 20, segundo, desconocida.
- Jesús López, Mallorca, 168, quinto izquierda, desconocido.
- Julián Allesta, Nuevo Hotel, desconocido.
- Manuel González Sancho, Lagasca, 11, desconocido.
- Viuda Martínez, Costa, 5, desconocida.
- Patrocinio Cervello, San Lorenzo, 2, desconocida.
- Matías Pablo, Magdalena, 2, desconocido.
- Pedro Sánchez, Convertidos, 5, desconocido.
- Pedro Soria Arteaga, Camino de San José, 117, desconocido.
- Ignacio Esina de Cepeda, Hotel Zaragoza, ausente de la población.
- Enrique Santurre, Gran Hotel, devuelto Hotel.
- Joaquín Oto, Castellví, 6, desconocido.
- Vicente Gascón, San Pedro Nolasco, 11, desconocido.

Gloria Gómez, Zuda 18, ausente del domicilio.

Bufet Estación, sin señas, desconocido.

Condesa Hervías, Cerdán, 1, desconocida.

Muñoz, Zurita, 8, desconocido.

Concepción Manso Zúñiga, Cerdán, 1, desconocida.

Guillén Hermanos, Verdad, 1, desconocidos.

Josefina Argues, Casa Maternidad, ausente de la población.

Moya, Costa, 4, ausente de la población.

Pedro Barri, plaza del Pueblo, 4, cuarto, ausente de la población.

Daniel Banzo, Independencia, 22, desconocido.

Antonio Molina, Ramón y Cajal, 3 y 5, tercero, desconocido.

Pascual Ramos, Castelar, 25, desconocido.

Viuda de Pascual India, Alfonso XIII, 18, desconocido.

Perhfel, Sanjurjo, 15, entresuelo, desconocido.

Felipa Rico, Estudios, 18, segundo centro, ausente de la población.

Saturnino Marmisa, Plaza de Lanuza, 12, desconocido.

Estrada, sin señas, desconocido.

Perhfel, plaza de Salameiro, 3, desconocido.

Casa Julia o casa Anita, para María la Gitana, plaza de San Lamberto, desconocida.

Concha Pascual, casa Luciano Dueño, Verónica, 21, ausente de la población.

Alejandro González, lampista de la estación, ausente de la población.

Pilar Ruiz, Casta Alvarez, 41, desconocida.

NOTICIAS GENERALES

CARIDAD. — Puedo hacerse socorriendo a un matrimonio con tres hijos pequeños, que vive en la calle de Peromarta, número 16, tercero derecha, encontrándose el marido sin trabajo, y la mujer en cama gravemente enferma.

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS. COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS

Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Diríjase las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas: Santa María, 159 (Chalet). Tléf. 281

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA. 3. PRAL.

DETENIDO POR SOSPECHOSO.—

En Calatayud, por agentes de la autoridad, fué detenido Manuel Díaz González, de 29 años.

En concepto de sospechoso e indocumentado, ingresó en la cárcel a disposición de la autoridad judicial.

Dr. M. Martín Clavería

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada "La Zurcidora Mecánica", que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo perfecto y rápido, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un zurcido perfecto. "La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica" libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas, por giro postal.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar y al escribir a la Casa mencionada LA VOZ DE ARAGON.

LA VIDA MUNICIPAL

COMISION DE FOMENTO

Ayer tarde celebró sesión la Comisión municipal de Fomento, presidida por don Gonzalo Sancho-Muñoz.

Primeramente la Comisión giró una visita de inspección a las obras de embellecimiento del paseo del Ebro, trozo comprendido entre el Puente de Piedra y el último embarcadero, frente a la calle de Antonio Pérez, resolviendo proponer la recepción definitiva de dichos trabajos.

Después se reunió en uno de los saloncillos del teatro Principal, formulando las siguientes propuestas que serán sometidas a la Comisión municipal Permanente:

Que sean pintadas las farolas del paseo de la Independencia, por el procedimiento de la nitrocelulosa.

Nuevo proyecto de las obras que habrán de adjudicarse mediante concurso, relativas a la instalación de alumbrado eléctrico en el pretil del paseo del Ebro, trozo comprendido entre los puentes de Piedra y Nuestra Señora del Pilar, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de pesetas 31.403'76.

Que se autorice a don Cándido de Pablo Murillo para la ampliación del edificio, en Sepulcro, 52, y a don Guillermo Stock para la ampliación de galería y modificar hueco en la calle de Fabiani, 8; y para realizar diversas obras, a don Roberto García, en Azoque, 32; a don Faustino Gil, calle de San Miguel, 1, y a don José Arqued, Mayor, 94.

Que sean recibidas provisionalmente las obras relativas a la colocación, en la plaza de la Libertad, de 1.498'32 metros cuadrados de adoquinado y 341'84 metros lineales de encintado, correspondientes a la contrata de pavimentación de calles estrechas.

Que sea denegada una instancia del contratista de las obras del segundo trozo del embellecimiento del paseo del Ebro, solicitando revisión en el importe de jornales.

Que, aprovechando la época del corte del agua en las acequias del Rabal, se proceda al cubrimiento del riego en la calle de Sobrarbe.

Certificación de obra ejecutada por la contrata de las referentes al segundo trozo del embellecimiento del paseo del Ebro, comprendido entre los puentes de Piedra y Nuestra Señora del Pilar, de la que resulta una cantidad líquida a percibir por el citado contratista de 8.193'75 pesetas.

A continuación se trasladó la Comisión al paseo del Ebro para presenciar las pruebas del alumbrado eléctrico instalado en el primer trozo del embellecimiento, que encontró conformes, resolviendo proponer la recepción provisional de dichas obras.

HOY SE ESTUDIARA EL TENDIDO DE DOBLE VIA EN LA CALLE DEL PORTILLO

Una comisión de vecinos de la calle del Portillo visitó ayer al alcalde para pedirle que los trabajos de pavimentación de dicha calle se realicen con la mayor rapidez. Como esta mejora ha de ir precedida de la resolución por parte de la Compañía de tranvías acerca del tendido de doble línea, el Sr. Jordana ha citado en su despacho, para hoy miércoles, al director de la Compañía de Tranvías, señor Herráez y al arquitecto municipal, para tratar de este asunto.

LA ALINEACION DE LA CALLE DEL PORTILLO

La Alcaldía ha cursado las órdenes oportunas para el inmediato derribo de las fincas expropiadas para la alineación de la calle del Portillo.

TRIBUNAL DE OPOSICIONES

Han sido designados los señores Sancho Muñoz, Ferrer y Lloré para formar el tribunal que ha de juzgar los ejercicios de oposición a tres plazas de delegados de la Guardia municipal.

UNA SOLICITUD DEL SINDICATO DE RIEGOS DE EL BURGO

A informe de la Comisión de Hacienda ha pasado una instancia del Sindicato de Riegos de El Burgo, en la que se solicita que el Ayuntamiento consigne 40.000 pesetas para satisfacer a dicho Sindicato el importe de la maquinaria adquirida y obras realizadas para la elevación de aguas con destino a riegos.

Se fundamenta la petición en que con la obra ejecutada ha remediado esta entidad la sequía experimentada en el término de El Burgo, en consecuencia de las continuas concesiones de agua hechas por el Canal Im-

perial para el abastecimiento de nuestra ciudad.

EL COBRO DE CONTRIBUCION ESPECIAL A LAS MONJAS DE SANTA INES

La Comisión de Hacienda ha propuesto que se acceda a lo solicitado por la comunidad religiosa de Santa Inés, efectuando el cobro de la contribución especial por pavimentación de vía pública en cinco anualidades, siempre que dicha comunidad garantice los intereses de la deuda.

LA CALLE DE LAS CORTESIAS VA A SER ASFALTADA

Se ha ordenado la ejecución rápida de los trabajos de asfaltado de la calle de las Cortesias.

LA PAVIMENTACION DE LA CALLE DEL HOSPITALITO

El concejal señor Abadía ha tratado con el alcalde de que se pavimente la calle del Hospitalito y se hagan las gestiones necesarias para realizar la prolongación de la misma.

EL NOMENCLATOR DE LAS CALLES ZARAGOZANAS

El archivero municipal, señor Abizanda, ha presentado a la Alcaldía una nueva lista para la nomenclatura de las calles zaragozanas.

OSBREROS QUE PIDEN TRABAJAR EL DIA DE SAN VALERO

Ha visitado al alcalde una comisión de obreros, de los que por una semana trabajan en el Parque de Zaragoza, para rogarle que les permita trabajar el día de San Valero, con objeto de no perder ese jornal.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Julián, obispo y Patrón de Cuenca. San Lesmes, su capellán. San Flaviano, mártir.

Cultos.—En Santa Engracia, a las ocho y media, misa y ejercicio del mes a la Sagrada Familia.

En las Mercedarias, a la misa de Comunidad, a las siete, continúa la Novena a San Pedro Nolasco.

En la catedral de la Seo, a las tres, vísperas y oficio solemne en honor de San Valero.

También se cantan vísperas, por la misma fiesta, en algunas iglesias parroquiales.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Religiosas Mercedarias (calle de Goicoechea).

DEL GOBIERNO CIVIL

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde accidental de Carenas se ha enviado el pésame por el fallecimiento del alcalde-presidente del Ayuntamiento, don Agustín Castejón. A la vez se le enviaron instrucciones para cubrir las vacantes de alcalde y concejales existentes.

—Han sido elegidos tenientes de alcaldes por el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros don Pablo Berné y don Virgilio Miguel.

LOS DIPUTADOS PROVINCIALES Y LA LEY ELECTORAL

Al Ministerio de la Gobernación se ha remitido una exposición de la Diputación provincial solicitando aclaraciones a la ley electoral, en el extremo relacionado con los diputados provinciales.

VISITAS

Por diversos motivos se entrevistaron ayer con el gobernador civil, don Juan Díaz-Caneja: Catedrático don Juan Moneva y Puyol; alcalde de Caspe, don Emilio Tapia; señor Díaz de Alcañiz, don Ricardo López, presidente del Colegio de Practicantes y alcalde y secretario de Escatrón.

DIPUTACION PROVINCIAL

LOS NOMBRES DE LAS CALLES ZARAGOZANAS

Los concejales don Alejandro Palomar de la Torre y barón de la Guía Real, nombrados por el Ayuntamiento para revisar los nombres de nuestras calles y plazas, han solicitado de la Corporación provincial una lista de nombres cuyo prestigio, a juicio de la misma deba ser honrado en nuestra ciudad, dando su nombre a una vía zaragozana.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

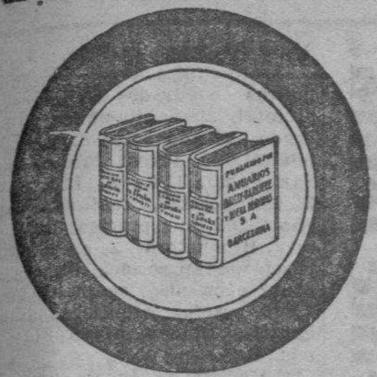
En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas. En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Bailly-Baillière - Riera)

4 TOMOS 4

Sólida encuadernación
Más de 8.500 páginas en Junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:
NOVENTA PESETAS
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA
PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

GRANOS, HERIDAS
TUMORES, ULLAGAS, GRIETAS
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR, NO DEJA SEÑAL NI
CIERRA EN FALSO - 2:75 pts
FARMACIA ALMANSA
ZARAGOZA

¡INDUSTRIALES!

¡COMERCIALES!

Encargad vuestros impresos en la imprenta de

Martín Serrano Díaz

PORCELL, 1 - Zaragoza



Cartelería de toda clase y tamaños.

¡NOVEDAD!

¡La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta un NINO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

La Zurcidora Mecánica

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

PATENT MAGIC WEAVER
Aribau, 226.-BARCELONA

LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

S. G. E. Librería, Caños, 1.
S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkazar.
Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2.
D. Martín Octafán, calle de Alcalá, frente a Calatrava.

BARCELONA:

D. Miguel Allas, kiosco de las Ramblas.
Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
Kiosco Parísien, Rambla Estudios, frente Casa Comillas.
Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.
Kiosco Nasso, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas.
Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro.

SAN SEBASTIAN:

En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.
En casa de don Ramón Riera, Moraza, 17.
En la Playa y Boulevard, por varios vendedores.

Clínica ALBAGETE FRAYLE

Estómago Intestinos Hígado
tratamiento de la Hiperclorhidria, Úlceras de estómago y estreñimiento por el método del Gastro-Evacuan.—3 y media a 6.

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

CLINICA MURO

Sifilis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegio)

¡¡¡ ARAGONESES !!!

Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1
(junto a Valenzuela)

APÓSITO FEMENINO

"MADAMEX"

Cómodo
Absorbente
Desodorante

Ningún otro lo iguala



VENDESE EN

"MADAME X"

y en los principales establecimientos de España.

Sólo cuesta 3'50 pts. caja

TOS

BRONQUITIS
CATARROS

GRIPPE
ASMA

PASTILLAS MORELLO

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5. Madrid.

AVISO

Por ampliación del negocio la sociedad

"Construcciones Errazu"

ha trasladado sus talleres, exposición y despacho al

COSO, 135

La puerta se hallaba entornada y los agentes no debían cerrarla hasta que Louffard hubiera pasado.

Rouquín no vaciló un instante.

Si el ujier volvía iba a serle imposible realizar su designio.

Se resolvió y al paso apagó el gas, con lo cual, la escalerilla quedó en la oscuridad más completa.

Bajó al piso inferior; pero allí, para apagar la luz tenía que pasar por delante de la puerta-vidriera y le habrían visto desde el pasillo, en donde se apiñaban entonces muchos hombres y mujeres.

No se atrevió.

Se acurrucó en uno de los escalones, a la sombra, como una fiera que espía su presa, y esperó. No esperó mucho tiempo.

Desde que estaba allí, dispuesto a jugar su vida, su corazón palpaba con violencia, tanto que oía sus propios latidos.

De pronto heló su sangre un ruido que oyó; el que produjo la puerta-vidriera al abrirse y la voz del agente con quien había hablado poco antes.

El agente decía:

—¿Quién demonio ha tenido la idea de apagar el gas?

Después resonaron pasos.

Entonces Rouquín se levantó lentamente y subió sin tratar de ocultarse, antes bien aparentando la mayor indiferencia y tarareando una canción cualquiera.

Los agentes no tenían costumbre de encontrar a nadie en aquella escalerilla, cuyo acceso estaba prohibido al público; así fué que se pararon instintivamente para que se acercara el que cantaba. Louffard había reconocido la voz de su patrón, así como también la cancioncilla que solía entonar cuando le preocupaba algún asunto grave.

Se contuvo para que no se conociera su impresión y aun cuando no hizo el menor movimiento, sintió que se estrechaba la cuerda que ataba sus muñecas.

—Dispensen ustedes, señores—dijo Rouquín pasando al lado de ellos.

El agente reconoció a su interlocutor de algunos momentos antes y habiéndose tranquilizado, le preguntó:

—¿No es usted quien deseaba hablar a M. de Vaubernier...?

—Sí, justamente.

—Pues ahora está libre.

—Gracias; corro a su despacho.

La escalera era muy angosta; los agentes se pusieron de lado para que subiera y en seguida bajaron.

Detrás de ellos, Rouquín se detuvo bruscamente.

Los guardias, muy confiados, le volvieron la espalda. El que llevaba de la cuerda a Louffard era el que estaba más cerca. Rouquín cambió de aspecto en aquel instante; pareció que sus hombros se ensanchaban y que se engrosaban sus brazos bajo la enorme tensión de sus músculos.

Su puño cerrado cayó como una maza de plomo sobre la nuca del agente, quien soltando al preso, cayó como muerto.

El otro echó mano al sable y quiso pedir socorro; pero la hoja no había salido aún de la vaina y el grito no había llegado a sus labios, cuando las manos de Louffard y las de Rouquín estrecharon su garganta.

Por rápida que sea esta relación, el drama había sido todavía más rápido. Los dos agentes yacían sin movimiento el uno al lado del otro. A esto siguió una escena muda entre los dos cómplices.

Rouquín arrojó sobre los hombros de Louffard el abrigo que había llevado al brazo y que durante aquella corta lucha había caído al suelo, y le encasquetó el sombrero de fieltro que había ocultado en el bolsillo del abrigo.

Louffard no tenía sombrero; y además, como vestía el levitón claro con botones de metal, propio de los cocheros, le habrían reconocido fácilmente los centinelas y vigilantes que le habían visto pasar.

Louffard se levantó bien el cuello del abrigo y se caló el sombrero hasta las cejas.

—Subamos—dijo Rouquín.

El llavín de la puerta-vidriera estaba en la mano de uno de los agentes que no le había soltado; Rouquín se le arrancó brutalmente y el hombre hizo un movimiento. Recobraba el sentido.

—Apresurémonos—dijo Louffard, cuyos dientes chocaban de temblor.

Rouquín abrió la puerta: les protegía la suerte. El corredor estaba lleno de gente y se mezclaron con la muchedumbre.

El ujier, que acababa de volver, no los vió; dos o tres personas se habían plantado delante de su mesa y ocultaban la escalerilla de la "Retonera".

Los dos cómplices salieron y bajaron por la escalera principal.

—Ve delante—dijo Rouquín—y despáchate; toma un coche; en un bolsillo del abrigo hallarás dinero.

—¿Y usted?

Rouquín se encogió de hombros desdeñosamente.

—No pases cuidado por mí; ya sabré salir del atolladero. Antes necesito desembarazarme de mi vestidura de abogado...

—Me ha salvado usted la vida; ¿cuánto le debo!

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez 17 y 19 Zaragoza

CALZADOS Crespo. Surtido en calzados de caballero, precios limitados. Señora, siempre modelos nuevos. Coso, 132, Casa Crespo.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

COMPRO una mesa escritorio buró, con dos departamentos de cajones. Dirigirse a José Relancio, Zuera.

ALMENDROS amargos, árboles de dos años, bien desarrollados, a 35 pesetas el ciento, vendiendo. Enrique Arnaldos Caspe.

MOTO B. S. A., 3,49 M.², 1.154, en perfecto estado, yendo o cambio por proyector cinematográfico o coche pequeño. Corresponsal de LA VOZ DE ARAGON. Epila.

NESEO socio solvente, preferible tenga fincas o cuentas corrientes, para proponerle negocio legal sin explotar en ésta; no hace falta capital; es negocio para cuatro meses y garantiza beneficio limpio pesetas 50.000. Escribir al número 500 de Roldós-Tirolenses, Alfonso, 4.

ELEVACIONES gua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Talamás. Lapyado, 68 (Torrero).

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gra. surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción

PRENSAS hidráulicas para aceite, prensas para vino, estrujadoras, amasadoras, molinos de yeso, elevación de aguas, bombas, norias, molinos harineros, aventadoras con malacate. undición, construcción de máquinas. Enrique Pellicer, Camino de los Cubos, 269. Zaragoza.

reparación de jaulas. Boggiro, 18.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

CALZADOS: Venta directa del fabricante al consumidor; precios de fábrica. Fabrico toda clase de calzado: Señora, caballero y niño. Defiende sus intereses visitándome antes de hacer sus compras. Los mejores géneros y modelos. Precios sin competencia posible. Miguel de Ara, núm. 12.

OCCASION! Camiones Chevrolet, seis cilindros, carrozado como nuevo, 6.000 pesetas. Cuatro cilindros, cuatro frenos, carrozado, 3.500 pesetas. Cuatro cilindros, carrozado, 2.750 pesetas. A toda prueba. Motores recién ajustados. Morera. Alejandro, 4. Alcañiz.

GANGA! Camiones Chevrolet, cuatro cilindros, carrozado, 2.000 pesetas. Rugby, carrozado, nuevo, con 7.000 kilómetros, 4.500 pesetas. Coche Sedan Renault, 8 HP., 3.500 pesetas. A toda prueba. Condiciones pago. Morera. Alejandro, 4. Alcañiz.

PASCUAL TABUENCA, cortador - sastre. Elegancia. Prontitud. Precios sin competencia. Democracia, núm. 2, principal.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, entresuelo.

"ALMENDROS DESMAYO". Dos años de injertados; muy buenas plantas; por despachar finca donde están sin arrancar. Precios baratísimos. Dirigirse a Miguel Andía Falcón, Borja (Zaragoza).

PARA NEGOCIO que rinde el 25 por 100 libre, se necesita un capitalista que aporte de 50 a 70.000 pesetas. Para informes, dirigirse a E. Pérez, Barrachina (Teruel).

¡GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídale a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

ERUPCIONES, picazón, irritación de garganta, impurezas de la sangre. El mejor purificador. Esencia zarzaparrilla.

Le ha de reportar grandes beneficios.

¿Le interesa a usted

lla Armisen, frasco de dos tres pesetas. Farmacia Armisen. Plaza del Pueblo, núm. 5. (Frente a los Escolapios).

PERDIDAS

YEGUA castaña y potro negro, perdidos el día 20 en Marracos. Se ruega lo manifiesten a José Torralba, en el mismo pueblo, y se gratificará.

FINCAS

SOLAR ensanche primero zona calle Portillo, 430 metros cuadrados, 61 metros fachada, a tres calles, dos chaflanes. Dirigir ofertas por escrito al número 254 de Roldós-Tirolenses, Alfonso, 4. Zaragoza.

COBRO créditos sin gastos para el cliente. Unica en Aragón. "La Informadora Española". Rufas, 8. Teléfono 12-56.

VENDO casa cerca paseo Sagasta, 275.000 pesetas; otra, Cervantes, 190.000, nuevas y buenas rentas; otra, Don Juan de Aragón, 30.000 pesetas; 10 por 100. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

esta sección, que es sumamente leída?

VENDO casa Torrero, 275, junto clínica Arpal, con 800 metros cuadrados de terreno al total, 20 habitaciones, rentando al año 5.151 pesetas, por 14.000 duros; casa, calle San Pablo, 114 y 116, por 35.000 pesetas, rentando al año 3.263, con precios bajos; otra, Broqueleros, 3, en 45.000 pesetas, gran solidez, tres balcones cada piso, renta al año 3.840 pesetas, alquileres muy baratos. Razón, paseo Platanos, 4.

SE VENDE en Azuara un patrimonio de más de doscientas juntas de tierra en el monte, de buena calidad, y varias fincas en la huerta; todo en junto o en parcelas, al contado o en plazos, según conveniga. Para informes, barrio de Movera, 18 (Zaragoza).

VENDO casa en sitio céntrico, próxima Mercado, propia para industrial, en 40.000 pesetas. Razón, Santa Cruz, 5, principal izquierda.

VENDO casa, tres pisos, con corral y salida, sita en la calle Real, núm. 83 (centro del pueblo). Dirigirse a José Romero Sanz, Caminreal (Teruel).

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusalar. Zorriola, 15. Madrid.

RADIO-REPARACIONES

REPARACION todos tipos fono y radio. Electrificación con alterna o continua. Adaptación pick-up y ondas extra-cortas, cualquier modelo. Pardo. La Gasca, 4, primero. Teléfono 1253.

NODRIZAS

AMA 28 años, diez días leche, se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Roque Gálvez, Torralba de los Frailes (Zaragoza).

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

hace préstamos con garantías:
De fincas rústicas y urbanas.
Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.
Para reformar casas antiguas.
Para cambiar las hipotecas vencidas o de vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.
Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad de importe de las compras.
Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando todo momento las cantidades a cuenta que convenientemente puedan los deudores de abolsar.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a la

AGENCIA ARMISEN y GRACIA

ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO.

ZARAGOZA

—Tu vida es mía; he salvado lo que me pertenece. Louffard bajó, confundido con la gente que iba y venía y no llamó la atención de nadie.

Cuando se vió en la calle respiró a sus anchas.

Llevaba las manos en los bolsillos del abrigo, notó que había cigarrillos, sacó uno y le cortó la punta con los dientes.

No tenía fósforos; pero vió a un hombre fumando cerca de un centinela, se aproximó a él cortésmente y le pidió lumbre.

Encendió su cigarro, dió las gracias y se alejó con la mayor tranquilidad.

Louffard estaba en salvo.

Rouquín no perdía tiempo.

No hacía cinco minutos que su agente estaba en libertad, cuando él bajaba ya, con su levita negra y su sombrero de copa, la escalera principal del palacio.

Pero la suerte, que le había favorecido hasta entonces, pareció abandonarle.

En cuanto llegó al boulevard sobrevino un gran tumulto cerca de la puerta que conduce a la Santa Capilla.

Diremos lo que ocurría.

Uno de los agentes que habían sido víctimas de Rouquín recobró el conocimiento y pidió auxilio.

El centinela que estaba abajo, a la puerta de la "Ratonera", oyó el grito y dió aviso a los soldados.

Acudieron y hallaron a los dos agentes, uno de ellos tratando de levantarse y el otro tendido como si estuviera muerto.

A los dos los condujeron al patio y sin pérdida de tiempo avisaron a un médico.

Al mismo tiempo que el agente recobraba el sentido expresaba su rostro una terrible expresión de ira.

Le habían engañado, para que pudiera escaparse el preso.

Furioso se lanzó, aunque todavía vacilaba sobre sus piernas, y salió a la calle rodeado de los compañeros, gesticulando y gritando:

—¡Ah, tunantes...! Si no los alcanzo quedo sin honra... El uno o el otro han de caer en mis manos...

En aquel momento salía Rouquín y hubo de comprender a primera vista lo que ocurría, con cuyo motivo se puso a temblar de pies a cabeza. Sin embargo, no apresuró el paso.

Lentamente bajó por el boulevard hacia el Sena y se dirigió por el malecón del Mercado Nuevo.

Era una dirección cualquiera; el primer nombre que se le ocurrió: Arrabal San Martín, 81.

—Quisiera enviar esta carta al instante; ¿no podría usted bajar y entregarla a un mandadero? Déle usted lo que quiera; aquí hay cinco francos; puede usted guardar lo que sobre.

—Nada más fácil—dijo el ujier, tomando la carta y el dinero.

Los ojos de Rouquín chispearon.

El ujier se alejaba, cuando volvió a decir:

—Si me llaman, haga usted el favor de excusarme... Lo que voy a hacer, por complacerle a usted, no es de mi incumbencia...

—Vaya usted sin cuidado.

El ujier bajó precipitadamente por la escalerilla.

Rouquín se puso muy pálido.

Sus delgados labios apenas se delineaban en su rostro; tan blancos estaban.

Sentía llegar el momento decisivo.

Sin embargo, el ánimo no le faltaba...

XVII

Entró en el vestíbulo contiguo al gabinete de M. de Vaubernier, donde encontró un agente.

El otro estaba dentro del despacho y de tiempo en tiempo, cuando se inclinaba, se oía crujir el respaldo de su silla cerca de la puerta, para impedir cualquier tentativa de evasión.

Rouquín se acercó al agente y con voz muy breve, en la que no se notaba la menor señal de emoción, le dijo:

—Soy amigo de M. de Vaubernier y desearía verle... ¿Sabe usted si el interrogatorio durará aún mucho tiempo?

El agente se levantó y contestó:

—Eso no lo sabemos nosotros... Sin embargo, hace un instante que mi compañero abrió la puerta para llamar al ujier y oí a M. de Vaubernier que decía al preso: —"Dos preguntas más, Gasparín." Lo que prueba que ya no durará mucho el interrogatorio.

—Con efecto; doy a usted gracias.

Rouquín se alejó y el agente volvió a sentarse.

El ujier no había vuelto; en el corredor, algunos hombres iban y venían hablando en voz baja. Rouquín no conoció a ninguno de ellos.

A su lado estaba la puerta que daba a la escalerilla de la "Ratonera" y allí, como en el primer piso, alumbraba un mechero de gas.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE ALQUILA un piso segundo para familia piadosa, con todo el día, por 125 pesetas mensuales. Razón Canfranc 6, portería.

SE ARRIENDA tienda aproximada a 200 metros, buenas luces, dos puertas entrada. Puede disponer de habitación. Alquiler, 200 pesetas mes. Miguel Servet, 15, portería.

ARRIENDO habitación moderna, cuatro habitaciones, recibidor, comedor, galería.

HABITACION pequeñísima, aunque sólo sea un cuarto y cocina, se necesita para muy poca familia. Ofertas a esta Administración.

water, agua fregadera, huerto, parras y almendro. Informe, Venecia, Aguas, 22.

ARRIENDO piso con local para industria en 75 pesetas. Razón, Alba, 6, entresuelo.

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para muy poca familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

SE DESEA amplio local, con mucha luz y tenga gas o toma cerca. Renta de 25 a 35 duros mes. Dirigirse a calle Colón, 4, entresuelo derecha.

SE ARRIENDA, Santa Cruz, 5, hermoso principal, todo exterior, buenas luces, propio oficinas. En la misma, principal izquierda, darán razón.

ALQUILO piso desde el día, magnífica orientación, sol permanente, espléndida galería cubierta, baño y ascensor. Colón, 4, frente pretil vía férrea.

COLOCACIONES

HACE FALTA ayudante fragua, con conocimientos herrar caballerías. Tratar, Delfín Torres, herrero Farlete (Zaragoza).

SE NECESITA medio oficial adelantado, con buenas referencias, en la barbería Julio Villagrasa, Nuez de Ebro.

SE OFRECE una joven de 36 años para mandadera, para todo el día, o bien para cuidar los niños. Calle de las Cortes, núm. 4, piso segundo.

SE NECESITA, con urgencia, dependiente bien impuesto en ultramarinos, ferretería y paquetería. Para informes, Viuda de P. Serraller, Calamocha. Inútil presentarse sin buenas referencias.

HACEN FALTA doncellas, cocineras de 40 años aproximadamente, para todo; habitaciones para buenos inquilinos, informados, servidumbre de toda clase. Agencia Católica San Antonio, Goicoechea, número 26.

MOLINERO electricista hace falta para molino y central eléctrica, con buenas referencias. Dirigirse a don Mariano Torres, en Bailo (Huesca).

URGE buen oficial barbero, ganará buen sueldo y abundantes propinas. Dirigirse a Manuel Román Hernández, practicante. Alagón. (Zaragoza).

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

MECANOGRAFIA con práctica, se necesita en la Sociedad Farmacéutica. Ofertas por escrito al apartado 262.

DESDE la princesa activa, a la que pesca en ruín barca, encuentran en... "Rocandí" la servidumbre adecuada. Lo mismo que ocurre a las muchachas. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE NECESITAN oficiales y aprendizas para modista. Coso, 7, principal.

HACE FALTA oficial albañil. Tratar, Antonio Montalbán, Letux (Zaragoza).

SE NECESITA chico, despacho Simón Martínez, Pedro J. Soler, 6, bajos.

ANTIGUA CASA



AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE NECESITA aprendiz en la corsetería La Suprema. Cerdán, 34.

VIUDOS y solteros, para casarse con personas de capital, consultad al señor Surroca, Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete. Domingos, hasta la una.

300-400 pesetas caballeros, señoritas, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Otal, apartado número 544. Madrid.

SE NECESITA muchacha para cuartos, o doncella, y ama seca o mujer que esté acostumbrada a cuidar niños. Independencia, 8, pral. derecha.

SE NECESITA una dependiente para mercería. Inútil presentarse sin conocer el artículo. Dirigirse, Ramón y Cajal, 14, principal izquierda.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portera. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ENCUADERNADOR se necesita en los talleres de la viuda de Justo Martínez. Huesca.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD • COMERCIO
MECANOGRAFIA • BANCOS
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
HORAS OCHO AÑOS A DIEZ NOCHE
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO 34 2º
TELÉFONO 49-33 ZARAGOZA

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoritas. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultades. Instituto. Preparación Academia General Militar. Idiomas. Comercio. Banca. Mecanografía. Taquigrafía. Magisterio.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, tercero.

DIBUJO lineal, topográfico, ornato y figura; para carreras especiales y oposiciones. De labores y acuarela para señoritas. Profesor particular, señor Cobo, Canfranc, 7, segundo.

Ve do hermosa casa

dotada de los más modernos procedimientos de confort e higiene. baño calefacción, junto tranvía, 26.000 pesetas es regalada, por ausencia del dueño.

"La Informadora Española"
Rufas 8.—Teléfono 12-56

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ADUANAS. Academia Iturriganga-Aguirre. "Gaceta" 16 corriente publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial y auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71, Madrid.

PREPARACION edificacísima: Algebra. Aritmética, Trigonometría. Hacienda. Contabilidad (sistemas americanos). Cálculo. Bancos. Mecanografía. Taquigrafía. Geometría. Francés. Inglés. Física. Química. Dactiloscopia. Bachiller. Comercio. Royo, 19, A (Venecia), principal derecha.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño, Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

TRASPASOS

POR TENER que ausentarse su dueño al extranjero traspasa tienda ultramarinos, céntrica, amplio local y mucha clientela. Pignatelli, 16.

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se canse; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

TRASPASARIA negocio en marcha, fácil de manejarlo, siendo el importe de la anaquejería 6.000 pesetas, punto céntrico y calle comercial. Razón, calle Pilar, 1. Tienda.

URGE traspasar casa de viajeros con todas comodidades. Informes, Apartado de Correos 176.

HUESPEDES

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

HOSPEDAJE en el mejor sitio de Zaragoza tendrá usted. Dirigirse a plaza de la Constitución, 5, tercero, derecha. Casa particular.

ESPLÉNDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

VIAJEROS. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 7, segundo. Teléfono 2997.

MAJESTIC HOTEL, Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

SE DESEAN dos huéspedes amigos o hermanos, para un gabinete; balcón a la calle, limpieza esmerada, precio económico. Espoz y Mina, 22, segundo.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visidad dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Mani'estación). Servicio esmerado. Opciones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoritas. Corte de pelo, ondulada por el portal de la casa).

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

PUERTAS empaneladas desde 28 pesetas; entrada piso, desde 50; con montante, desde 36; entrada carro, desde 130; entrada calle, desde 65; ventanas, desde 30; campana chimenea, desde 8; balcones, desde 75; monfortes escalera, desde 1'25; barandilla con pilones, metro, desde 14. Construcciones en serie Flandes. Alejandro Pastor. Avenida del Carmen, 5. Hernán Cortés.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperables, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cordadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Barrio, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 12 y San Voto 2.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrónica para alterna y corriente y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

PAJARRERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saffler. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

MASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Avery, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

VENDO 400 cafizos de primera clase. Dirigirse a José Relancio. Zuera.

CRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; antedroses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Gova 13.

SE VENDEN varias estanterías y mostradores. Muebles Sicilia. Méndez Núñez, 17 y 19.

SE VENDEN dos trajes de militar para cuotas; escalera de caracol; varias máquinas de guarnecer; una estufa. Razón, plaza de Huesca, 12 y calle Carbó, núm. 10, segundo izquierda.

VENDO 1.000 plantas olivos Empeltres superiores. Motor eléctrico 15 HP., con transformador corriente bifásica. Dirigirse a Eugenio Arellano, en Corella.

SE VENDE trilladora "Villar" y su motor eléctrico, en perfecto estado. Razón, don Julián Zamboray o don José María Vera, en Novallas (Zaragoza).

VENDO ocho puertas empaneladas, habitación, y dos entrada piso o calle, sobrantes obra. Razón, Agustina Aragón, 28, carpintería.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

PARTICIPACIONES de enlace. Últimos modelos en tarjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

SE VENDE un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma, San Mateo de Gállego.

PARA COCINA económicas, visite la nueva exposición de "Construcciones Errazu". Coso, 135.

RELOJERIA Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases. Últimas novedades en relojes pulseras señora y caballero. Despertadores económicos. Fantasías en relojes pared. Composturas garantizadas.

VENDESE "Ford" Roadster, moderno, seminuevo, matrícula alta. Razón, Coso, 31, principal derecha.

SE VENDE piano, consola, espejo, reloj y candelabros antiguos. Armas, 41, primero.

PIANO, buena marca, urgente venta, por traslado. San Valero, 4, primero derecha.

OCCASION: Despacho y comedor en renacimiento y un tresillo. Almacén de muebles, Conde Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

VENDO dormitorio, colchón y máquina de escribir. Madre Sacramento, 15, primero (Hernán Cortés).

PARA COCINAS económicas, visite la nueva exposición de "Construcciones Errazu". Coso, 135.

VENDO: Vallas despacho, puertas vidrieras, carteles anuncios grandes, mesa despacho, un banco madera, marco rótulo. Coso, 112, primero, informarán.

VENDO mostradores, montacargas, puertas vidrieras, cajas viajante, caja registradora. Don Jaime, 46, tienda.

SE VENDEN mostradores, estanterías y escritorio, en Pignatelli, 92, tienda. Informarán, portería.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundación Guitart.

SE VENDEN granzas de semilla de alfalfa, limpias de toda impureza, propias para siembra en tierras frescas de monte. Su precio económico, 30 céntimos kilo. Mercado, 18 y 20. Semillas Casa Gavín.

OCCASION. Se vende coche Ford, modelo 28, buen estado, toda prueba. Dirigirse Garage Rubio. Ateca.

SE VENDE un carro para dos caballerías, seminuevo. Dirigirse a don Mariano Pérez, Alfajarín. También se venden los aparejos de varas.

VENDO chopos canadienses de 2'50 a 3 metros. Guillén. Independencia, 26, cuarto tercero, de dos a cuatro tarde.

VENDO urgente, por ausentarme, auto francés 13 HP., 5 plazas, limousine, 5 ruedas nuevas, recién ajustado, pintado y tapizado, toda prueba, dos mil pesetas. Garage Citroën.

VENDO carro de una mula, buen toldo; vale para labrador o comerciante. Igual cambio por volquete en buen estado. Clemente Ibáñez, Pedrola (Zaragoza).

SE VENDE masadora para masar 100 kilogramos de harina, con todo completo, y motor de dos caballos y medio. Darán razón, Antonio Raso, en Ambel.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

SE VENDEN dos camionetas y una carrocería viajeros. Razón, mostrador Café Moderno, de doce a tres tarde.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro desmayo, olivo Arbequín. Felipe Ondé. Bardallur,

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

MISS GRECIA 1931



Aquí está plasmada la serena belleza de la señorita que los aragoneses han elegido para que represente a Helena en el concurso mundial de hermosura.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Las gestiones que ha realizado en Madrid la comisión de diputados provinciales

Han regresado ya de Madrid el presidente de la Diputación, señor Blesa; el vicepresidente, señor Clemente, y el diputado señor Sinués, que marcharon días pasados a la corte para gestionar diversos asuntos de interés para la Corporación.

De todos ellos habló el señor Blesa en la visita diaria que a su despacho hacen los periodistas.

EL CAMINO DE PASTRIZ

Sobre este camino, que tanto interesa a los barrios de Pastriz y Movera, la Diputación había remitido a Madrid una consulta.

Para conocer el estado de la misma los señores diputados estuvieron en el Ministerio de Fomento conversando con el director de Administración, señor Hormaechea, quien les dió una impresión favorable.

LA CESIÓN DEL EDIFICIO DE LA CARCEL DE PREDICADORES PARA LA ESCUELA SUPERIOR DEL TRABAJO

Deseando imprimir la mayor actividad a la instalación de este nuevo centro de enseñanza, nuestros diputados se interesaron por el estado de la instancia de cesión del edificio de la antigua Cárcel de Predicadores al Ministerio de Trabajo, para que en él pueda funcionar la Escuela Superior. La citada instancia se halla ya en Hacienda, pronta a ser resuelta satisfactoriamente.

SUBVENCIONES PARA ESCUELAS PRIMARIAS DE LA PROVINCIA

También estuvo la comisión en el Ministerio de Instrucción Pública, gestionando subvenciones para algunas escuelas primarias de la provincia.

EL ASUNTO DE LAS CONTRIBUCIONES

—¿Y de las contribuciones?— preguntaron al señor Blesa los periodistas.

—Sólo les digo que continuamos nuestras gestiones, visitando al presidente del Consejo y varias veces al ministro de Hacienda.

—¿Nada más?

—Por ahora, nada más.

LA "CASA DE ARAGON" EN MADRID

A continuación el señor Blesa habló a los periodistas de las atenciones de que la comisión de diputados fué objeto por parte de la "Casa de Aragón" en Madrid.

EN LA AVENIDA DE MADRID

Un niño es arrollado por un automóvil y fallece a las pocas horas

SIGUE LA RACHA

La trágica racha de atropellos prosigue.

Ayer tarde hubo una nueva víctima.

Un desventurado niño fué alcanzado y arrollado por un automóvil que llegaba a Zaragoza.

Horas después fallecía en el Hospital, causando la desolación a sus infortunados padres.

EL SUCESO

De las escuelas municipales sitas en la Avenida de Madrid salían ayer tarde, en bulliciosos grupos, los alumnos que cursan allí sus estudios.

Entre ellos figuraba Agustín Casado Funes, de 6 años, que vivía en la misma Avenida, número 59.

Trató Agustín, con la inconsciencia propia de la edad, de cruzar la calzada para llegar a su casa.

Pero en aquel momento llegaba un automóvil, que alcanzó al niño.

Recibió el muchacho un fortísimo

topetazo en el vientre, y al caer a tierra otro en la cabeza.

LOS PRIMEROS AUXILIOS

El niño quedó en tierra sin sentido. Pronto se aglomeró numeroso público que, con calor, lamentaba el triste suceso.

Fuó recogido el niño, y en el mismo coche que le atropelló fué conducido al Hospital provincial.

Le acompañaba el guardia de Seguridad Cayo Roperio.

En el Hospital, el médico señor Borderas, con los practicantes, le practicó una detenida cura.

LAS LESIONES

Presentaba el niño la fractura de la base del cráneo, una herida con-

tusa de seis centímetros de extensión en la región temporal izquierda, erosiones en el abdomen y en la nariz.

El médico señor Borderas calificó su estado de gravísimo, disponiendo su hospitalización en la sala de niños.

LLEGAN LOS PADRES

Apenadísimos, aparecieron en el Hospital los padres del desventurado niño.

Dando claras muestras de su intenso dolor, se abrazaron a su hijo, costándoles gran trabajo separarles.

Los facultativos de servicio y Hermanas de la Caridad les atendieron con la mayor solicitud.

INTERVIENE EL JUZGADO

Ante el Juzgado de guardia compareció el conductor del automóvil, que era el propietario del coche, y algunos testigos presenciales del suceso.

Prestaron extensa declaración acerca del accidente, quedando después el conductor a disposición del Juzgado.

FALLECE LA VICTIMA

Anoche, después de las ocho, falleció en la sala de niños la infortunada víctima del atropello, sumiendo a sus padres en el mayor desconsuelo.

Por orden del Juzgado, su cadáver fué trasladado al Depósito judicial por la Hermandad de la Sangre de Cristo.

El Mahatma Gandhi, en libertad



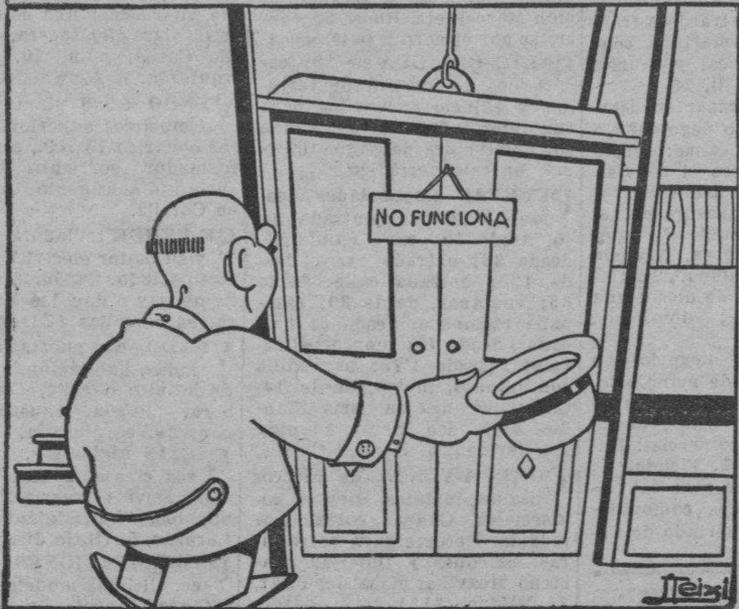
Un niño hiere a otro de una pedrada

En el paseo del Ebro, jugando varios niños, Jesús Monterde, uno de ellos, lanzó una piedra que fué a dar a Andrés Funes García, de 9 años. Le produjo una herida contusa en la región parietal izquierda. Fué curado en la Casa de Socorro.

El problema hindú ha tomado un nuevo aspecto desde que Gandhi está en libertad. ¿Favorable? ¿Desfavorable? Eso dependerá del resultado de una entrevista que el célebre líder nacionalista ha de celebrar con los delegados que han asistido a la Conferencia de la Mesa Redonda.

De la actitud que adopte el Mahatma nacionalista depende la salvación de la India independiente. Hombres e ideas están pendientes de Gandhi.

¡Conciencia que te tienes! «Por Teixi»



—Subió la carne, también el vino. ¡Ya todo está por las nubes! Sin embargo... ¡Oh sarcasmo peregrino! Tú, que debieras subir, no subes.

LA CRISIS FRANCESA



El prestigioso político francés M. Pierre Laval, que ha conseguido, tras largas deliberaciones, formar Gobierno, conjurando de este modo la crisis francesa.

(Cliché Arch. LA VOZ)

GRAVE ACCIDENTE

En las cercanías de Novallas un automóvil cae al río Nan y dos viajeros sufren heridas importantes

En viaje a Barcelona se dirigía hacia Tarazona don Fernando Portillo, vecino de Bilbao, de 27 años, conduciendo su automóvil núm. 24.725, matrícula de Barcelona.

Le acompañaban don Pablo Pérez, de 52 años, comerciante y los niños Andrés Santos, de 11 años y José Magaña, de 13.

Al llegar al hectómetro 3 de la carretera de Novallas a Malón, término municipal de Novallas, hizo el conductor un violento viraje para no chocar contra un guardacantón.

El vehículo cayó al Río Nan, resultando heridos de consideración don Pablo Pérez, con varias heridas en la región frontal, contusión en la barba, erosiones diversas, y don Fernando Portillo, herido en la región palpebral y arco superciliar izquierdo, de siete centímetros, con probable fractura de los huesos de la nariz.

Fueron recogidos por unos viandantes y trasladados a Novallas, donde les curó el médico titular. Ambos quedaron hospitalizados en la casa del alcalde, don Juan Galicia.

LA AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Un voto de gracias a "La Voz de Aragón"

Esta simpática entidad, que siempre está dispuesta a laborar en pro de todo cuanto signifique arte o artistas regionales, ha tenido la gentileza de conceder a LA VOZ DE ARAGON un voto de gracias por la eficaz colaboración y ayuda prestada a la misma, dando publicidad a cuantos actos culturales ha celebrado durante el pasado año.

Así nos lo comunica en atento oficio, con arreglo a lo acordado por unanimidad en la Junta general celebrada el pasado día 24.

LA VOZ DE ARAGON agradece sinceramente la atención de la Agrupación Artística Aragonesa.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de los intereses de Aragón. Este es el punto fundamental de su programa.



A veces cuantos más vicios nos señalan en una persona la adivinamos más virtudes.

Hoy los anónimos no causan impresión más que a las personas ignorantes.

El que prefiere hacerse temer a hacerse querer, debe temer mucho a los que no le quieren.

Todos los granujas son listos, pero no todos los listos son granujas.

En política también es más lo que se ignora que lo que se sabe.

La poda constituye un pasatiempo ciudadano. A todos los ciudadanos les gusta la poda, menos a los periodistas. Claro que no es la poda del arbolado a la que nos referimos.

Bailes de Carnaval; del Carnaval de todo el año que bailamos al son de los que tocan.

"Miss Aragón" se presentó fuera de concurso en la elección de "Miss España".

Nos cuentan los colegas de Madrid que era morena, de ojos grandes, y su belleza muy elogiada.

Como decíamos días antes del concurso, nuestras mujeres son tantas "bellezas" como las demás, pero no necesitan ir a París para que Maurice de Valfefe las consagre.

¡Enhorabuena, "maña", por lo de fuera de concurso!

Las cañas se vuelven lanzas si las miramos con unas cuantas "cañas" en el organismo.

Se ha creado una literatura moderna llamada "inofensiva", que tiene la virtud de aburrir a los humanos.

PATYNAZO